

# **realwear** HMT-1.

Manuale utente di HMT Release 10

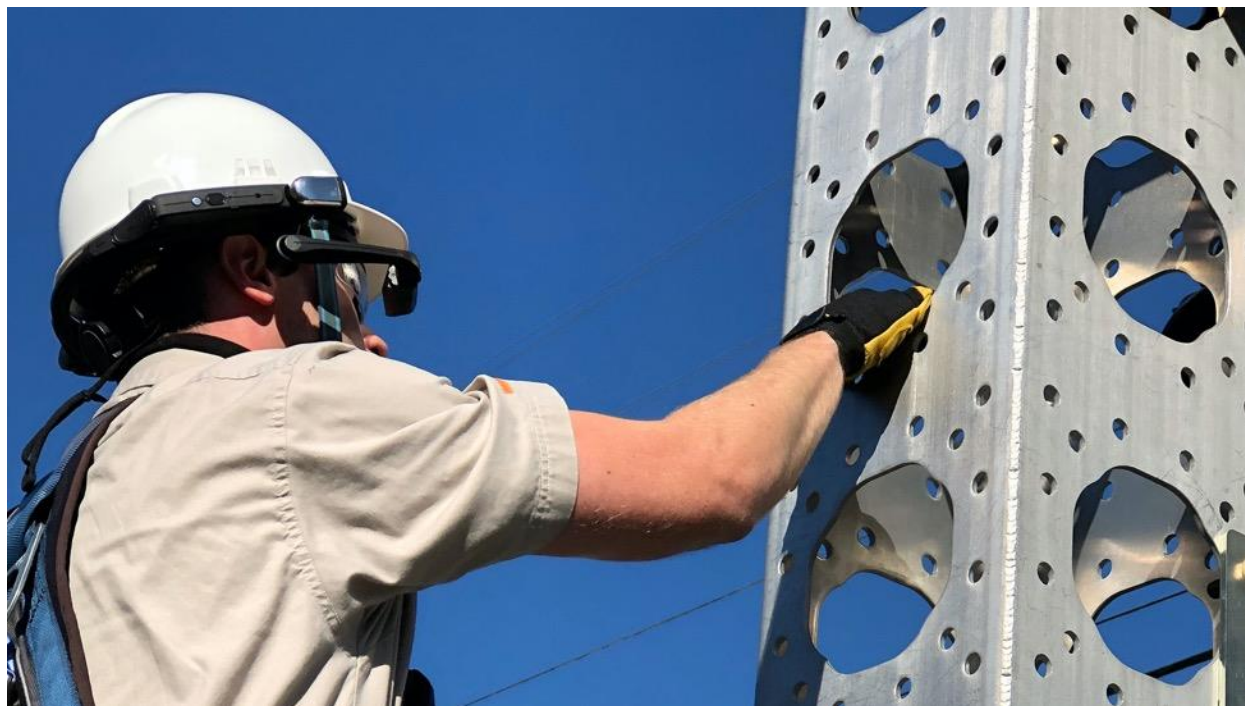


Version 1.2.1 – Aggiornata per il rilascio 10.5.0

## Indice

Tablet One di RealWear fissato sulla testa.....	3
Caratteristiche di HMT-1 .....	4
Specifiche del prodotto HMT-1 .....	5
HMT Release 10 – Panoramica .....	6
Linee guida sulla sicurezza di HMT-1.....	8
Linee guida su utilizzo e sicurezza .....	9
Connettività HMT-1 .....	10
Contenuto della confezione HMT-1 .....	10
Panoramica del dispositivo HMT-1 .....	11
Panoramica del dispositivo HMT-1 – Dettagli .....	12
Guida alle impostazioni di HMT-1.....	17
Indossare HMT .....	17
Configurazione remota di HMT dal browser web .....	21
Determinazione della dominanza oculare .....	22
Copricapo con dispositivi HMT .....	23
Uso di HMT con un elmetto .....	25
Uso di HMT senza elmetto.....	25
Indossare HMT con protezione per gli occhi .....	25
Nozioni di base sulla ricarica di HMT-1 .....	26
Configurazione del proprio HMT su Release 10 .....	29
Impostazioni .....	29
Impostazione di blocco schermo.....	30
Sblocco di HMT .....	31
Aggiornamento wireless di HMT Release 10 .....	32
Selezione della lingua dell'interfaccia di HMT .....	34
Scheda MicroSD HMT-1 .....	35
Come inserire una scheda MicroSD:.....	35
Configurazione e utilizzo di una scheda MicroSD .....	37
Cura del dispositivo HMT .....	39
Conservazione di HMT .....	39
Pulizia del dispositivo HMT .....	40
Modalità di interazione di HMT .....	41
Tastiera vocale .....	42
Comando vocale.....	45
Panoramica del software HMT Release 10.....	47
Applicazioni recenti.....	50
Documenti .....	54
Lettore multimediale.....	56
Eliminazione di file dal File Manager.....	58
Fotocamera .....	60
Impostazioni Dispositivo .....	66
Tasto Veloce .....	70
Gestione alimentazione.....	71
Hot swap della batteria .....	72
Impostazioni del microfono.....	72
Orientamento dello schermo.....	73
Avvertenze di alimentazione.....	73
Notifiche .....	74
Lettore codice a barre.....	75
Informazioni di proprietà di HMT-1.....	77
Dichiarazioni normative e di conformità di HMT-1.....	78
Dichiarazione di conformità.....	80
Informazioni sul tasso di assorbimento specifico (SAR) di HMT-1.....	81
Garanzia limitata e licenza del software HMT-1.....	82

## Tablet One di RealWear fissato sulla testa



RealWear HMT-1 è il primo computer del mondo della categoria tablet Android™ indossabile, senza utilizzo delle mani, per lavoratori nel settore dell'industria.

RealWear HMT-1 fornisce la base per i programmi Connected Worker.

Si può utilizzare in ambienti industriali umidi, polverosi, caldi, pericolosi e rumorosi.

È un dispositivo robusto, completamente montato sulla testa, che opzionalmente si aggancia agli elmetti di sicurezza, oppure si fissa ai cappellini antiurto e si può utilizzare con occhiali di sicurezza o correttivi.

Il micro-display ad alta risoluzione si installa appena sotto la linea di visibilità e visualizza come un tablet da 7". Si tratta di una strumentazione industriale presente quando è necessaria e assente quando non serve.

HMT-1 funziona con le potenti applicazioni software dei nostri partner di soluzioni in quattro categorie principali, ciascuna ottimizzata per il controllo vocale completamente senza utilizzo delle mani. Significa che non è necessario scorrere, strisciare o toccare, bastano semplici comandi vocali.

Si può utilizzare per videochiamate di tutoraggio in remoto, navigazione di documenti, flusso di lavoro guidato, visualizzazione di dati IoT industriali e moduli mobili.

## Caratteristiche di HMT-1



100% senza utilizzo delle mani  
Sistema operativo basato sulla voce, con riconoscimento vocale locale in aree rumorose.



Audio potente  
Altoparlante integrato e jack audio da 3,5 mm per l'uso con protezione dell'udito.



Cancellazione dei rumori impareggiabile  
HMT-1 adopera quattro microfoni e avanzati algoritmi per eseguire la cancellazione dei rumori prima del riconoscimento vocale.



Compatibile con DPI  
Progettato per funzionare con caschetti rigidi, cappellini antiurto e occhiali di sicurezza.



Batteria interna che dura per tutto il turno  
Sostituibile sul campo per uso continuo.



Display da esterno  
Visualizzabile anche in presenza di luce solare intensa.



Waterproof  
IP66 – Protetto contro getti d'acqua o proiezioni d'acqua simili a onde marine.



A tenuta di polvere  
IP66 – Protezione completa dall'ingresso di microparticelle.



A prova di caduta  
Resistente a cadute da un'altezza di 2 metri su cemento da qualsiasi angolazione.



Struttura robusta  
Perfettamente funzionante da -20 a +50 °C.

## Specifiche del prodotto HMT-1

### Funzioni e piattaforma principale

Chipset da 2,0 GHz 8-core Qualcomm® Snapdragon™ 625 con GPU Adreno 506 - OpenGL ES 3.1 e OpenCL 2.0

### Applicazioni incluse

Navigatore di documenti, fotocamera con lettore codice a barre, videoregistratore, lettore multimediale

### Lingue supportate

Inglese, spagnolo, francese, tedesco, italiano, portoghese, russo, cinese mandarino, giapponese, coreano, thailandese, polacco

### Memoria

16 GB di memoria interna/2 GB di RAM/slot per MicroSD (supportate schede da massimo 256 GB)

### Sistema operativo

Android 8.1.0 (AOSP) + interfaccia senza utilizzo delle mani WearHF™

### Connettività e sensori

#### Bluetooth

BT 4.1 LE (basso consumo)

#### Wi-Fi

802.11 a/b/g/n/ac - 2,4 GHz e 5 GHz

#### GPS e localizzazione

GPS, GLONASS, A-GPS

#### IMU

9-DOF (accelerometro, magnetometro e giroscopio a 3 assi), stabilizzazione avanzata del software

### Batteria

#### Capacità

3250 mAh agli ioni di litio, ricaricabile e sostituibile sul campo

#### Durata della batteria

Con utilizzo tipico dura per tutto il turno (9-10 ore)

### Caratteristiche fisiche

#### Peso

380 g

#### Robustezza

IP66, MIL-STD-810G, test di caduta da 2 metri

#### Pulsanti appositi

Pulsante di accensione, pulsante Action specifico dell'applicazione

#### Porte

Audio da 3,5 mm, 1 micro-USB, 1 USB di tipo C

#### Braccetto

Sei regolazioni per tutte le misure di testa, compatibilità con occhio destro o sinistro, display ribaltabile quando non in uso

### Display

#### Tipo

campo visivo di 20°, LCD a colori a 24 bit, fuoco fisso da 1 metro, diagonale da 0,33 pollici, visibile all'esterno

#### Risoluzione

WVGA (854x480)

### Audio

#### Microfono

4 microfoni digitali con cancellazione dei rumori attiva  
Riconoscimento della voce preciso anche con rumore tipico industriale da 95 dBA

#### Altoparlante

Altoparlante interno da 91 dB

### Multimedia

#### Fotocamera

Stabilizzazione ottica di immagine a 4 assi da 16 MP, PDAF con flash LED

#### Video

Fino a 1080p a 30 fps. Codec: VP8, VP9 e supporto per la codifica hardware H.264, H.265 HEVC

### Accessori

#### Inclusi

Caricabatteria da parete, cavo USB per ricarica di tipo C, adattatore da USB tipo C a Micro USB, cinghia sopra testa, imbottitura retro testa, batteria rimovibile

#### Opzionali

Batteria di ricambio, caricabatterie multiplo per 6 batterie, clip per elmetto, cappellino antiurto e cinghia a tre fascette, cuffie auricolari di protezione dell'udito con grado di riduzione del rumore (NRR) di 33 dB, custodia morbida per trasporto, custodia semirigida, cinghie sopra testa e imbottiture retro testa di ricambio, elmetto, cappellino da baseball con clip per HMT-1, scheda MicroSD

## HMT Release 10 – Panoramica

Software sicuro, senza utilizzo delle mani, appositamente realizzato per una maggiore produttività. Più sicuro. Più rapido. Più intelligente.

HMT Release 10, supportato da Android 8, rappresenta l'unico software appositamente realizzato per ambienti difficili o pericolosi, nei quali i lavoratori hanno bisogno di utilizzare le mani per un lavoro più sicuro e connesso. Release 10 è ottimizzato per lavori sicuri e porta la gestione senza utilizzo delle mani a nuovi livelli di produttività e connettività.

Con Release 10 sono state migliorate l'esperienza e la funzionalità complessive, grazie all'ampliamento delle capacità e al potenziamento di HMT. L'upgrade principale è una revisione completa, end-to-end, che migliora usabilità, aspetto, interazione e sicurezza e include un sistema di fotocamera completamente nuovo e migliorato. La funzionalità della nuova fotocamera fornisce alla propria forza lavoro collegata un controllo più granulare, che si traduce in revisioni più rapide per verifica e ispezione visiva nei casi in cui la sicurezza e la conformità rappresentano aspetti di fondamentale importanza nel proprio lavoro.

HMT Release 10 getta le basi per i servizi RealWear Foresight Cloud, migliorando l'esperienza complessiva della gestione senza utilizzo delle mani e mantenendo al contempo il collegamento con i dati nel proprio cloud.

### Usabilità migliorata

Interfaccia utente, tastiera e sistema di gestione file riprogettate, con attenzione incentrata su facilità di utilizzo e produttività.

### Sicurezza rafforzata con OS Android 8.1

Upgrade al sistema operativo Android 8.1 con aggiornamenti di software e patch di sicurezza regolari, nonché gestione remota aggiuntiva.

### Sistema di fotocamera più intelligente

Funzioni della fotocamera progettate per produttività e prestazioni nell'ambiente industriale

Funzioni principali	
Sistema operativo	Android 8.1
Sistema di fotocamera intelligente	Applicazione Fotocamera 2.0

Usabilità	
IU migliorata	La nuova IU utilizza il movimento della testa per uno scorrimento semplice da sinistra a destra. Il nuovo menu Impostazioni Veloci e la tastiera vocale consentono all'utente di guardare a sinistra o a destra per effettuare selezioni utilizzando la voce. Migliore esperienza utente, grazie a layout e colori dello schermo ottimizzati e maggiore coerenza nel design complessivo della filosofia. Migliore accesso alle capacità Android principali quali le Notifiche.
Movimenti	Migliore sfruttamento dei movimenti della testa quando sono più efficaci rispetto ai comandi vocali
Personalizzazione	Il design bianco dell'etichetta può essere marchiato in base alle esigenze dell'azienda
Miei File	Interfaccia utente completamente riprogettata È possibile navigare tra elevati volumi di file, grazie alla migliore struttura e capacità di ordinamento Lettura dei nomi completi dei file Anteprime più grandi Individuazione dei file più rapida
Tastiera	Tastiera senza utilizzo delle mani completamente riprogettata con movimenti e voce che include: Tastiera standard La modalità Inserimento sicuro consente l'inserimento della password senza utilizzo delle mani e senza pronunciare i caratteri a voce alta Dettatura completa per maggiore produttività

Protezione	
Sicurezza Android 8.1	Patch di sicurezza livello dicembre 2018 Aggiornamenti della patch di sicurezza mirati entro 90 giorni Conformità alle attuali politiche di sicurezza IT aziendali Aggiornamenti del software regolari da RealWear Assistenza livello di API 27 per sviluppatori
Personalizzazione e configurazione	
Configurazione centralizzata di WearHF	Personalizzazione e configurazione del livello di sistema operativo e applicazioni. I valori e le preferenze predefiniti possono essere memorizzati in uno spazio di configurazione comune ed essere aggiornati o gestiti per impiego e supporto più semplici
Servizi cloud	Completamente gestibili da RealWear Foresight Cloud
Lingua	Le stringhe di lingua dinamiche e individuali possono essere organizzate o migliorate dagli amministratori
Altre lingue	Sono stati aggiunti il thailandese e il polacco, per un totale di 12 lingue Le lingue si possono aggiornare via etere (OTA)
Sistema di fotocamera avanzato al massimo per ambienti difficili	
Gestione senza utilizzo delle mani per il settore	Comando e controllo di tutte le funzioni mantenendo le mani libere per poterle usare per lavorare
Anteprima	Anteprima istantanea di foto e video
Esperienza più fluida	Esperienza senza interruzioni da "FOTOCAMERA" a "FOTO" e "MEDIA"
Prestazioni con bassa illuminazione	Prestazioni migliorate in situazioni e ambienti con scarsa illuminazione
Campo visivo (FOV)	Gamma grandangolare o standard
Messa a fuoco ed esposizione	È possibile bloccare la messa a fuoco e l'esposizione a uno dei 9 punti disponibili sulla struttura, per acquisire i numeri di serie in condizioni di illuminazione non ideali
Stabilizzazione immagine e video	Filmati più utilizzabili durante il lavoro e precisione delle immagini e dei video sono necessari per conformità, ispezioni e tutoraggio in remoto
Torcia	La funzionalità torcia può essere controllata direttamente dall'applicazione della fotocamera
Nuovi controlli (ALTRE OPZIONI)	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Livello esposizione</li> <li>• Controller torcia</li> <li>• Proporzione 16:9 e 4:3</li> <li>• Risoluzione foto: alta e bassa</li> <li>• Risoluzione video: alta e bassa</li> <li>• Frequenza dei fotogrammi: 15, 25, 30</li> <li>• Stabilizzazione video: attivata o disattivata</li> <li>• Anteprima dell'immagine</li> <li>• Messa a fuoco manuale</li> <li>• Campo visivo: stretto e ampio</li> <li>• Accesso diretto alle proprie foto</li> </ul>
Impostazione stretto	Migliora la visibilità della fotocamera quando utilizzata con cappellino da baseball. Zoom migliorato per fornire ingrandimento ancora maggiore di soggetti piccoli o lontani
Impostazione ampio	Viene fotografata la larghezza visiva totale della fotocamera

## Linee guida sulla sicurezza di HMT-1

### Prestazioni della batteria

Il dispositivo è alimentato da una batteria ricaricabile. Usare solo il tipo originale di batteria RealWear in dotazione con il dispositivo. Usare la batteria solo per le sue destinazioni d'uso. Non usare mai caricabatterie o batterie danneggiate. Se la batteria è completamente scarica, potrebbero essere necessari alcuni minuti prima che l'indicatore di caricamento appaia sul display o prima che il dispositivo possa essere utilizzato. Le massime prestazioni di una batteria nuova vengono raggiunte solo dopo 3-4 cicli di caricamento e scaricamento completi. La batteria può essere caricata e scaricata per diversi cicli, per poi col tempo esaurirsi del tutto. Staccare la spina del caricabatterie dalla presa elettrica e dal dispositivo quando non è in uso. Assicurarsi di non lasciare la batteria completamente carica collegata al caricabatterie. Se lasciata inutilizzata, la batteria completamente carica perderà la sua carica nel tempo.

Avvertenza: il caricamento di una batteria errata, diversa dal modello specificato, può comportare rischio di esplosione.

### Sostituzione della batteria

Se la batteria HMT-1 non si carica in modo adeguato, sostituire la batteria con una batteria RealWear originale. Se la batteria sostitutiva viene utilizzata per la prima volta o se la batteria non è stata usata per un periodo di tempo prolungato, potrebbe essere necessario collegare il caricabatterie, scolgarlo e collegarlo nuovamente per avviare il caricamento della batteria.

### Evitare cortocircuiti

Non cortocircuitare la batteria. Un cortocircuito accidentale può verificarsi quando un oggetto metallico come una moneta, una graffetta o una penna provoca il collegamento diretto dei morsetti positivo (+) e negativo (-) della batteria. Questo può verificarsi, ad esempio, quando si tiene una batteria di ricambio in tasca o nella cassetta degli attrezzi. Un cortocircuito sui morsetti può danneggiare la batteria o l'oggetto collegato.

### Evitare le temperature elevate

Lasciando la batteria in luoghi caldi o freddi, come in un'auto chiusa in estate o in inverno, si ridurrà la capacità e la durata della batteria. Per i migliori risultati, cercare di tenere la batteria tra -10 °C e +50 °C (+14 °F e 122 °F). Un dispositivo con una batteria calda o fredda potrebbe non funzionare in maniera temporanea, anche quando la batteria è completamente carica. Le prestazioni della batteria sono particolarmente limitate quando le temperature sono molto al sotto del livello di congelamento.

### Smaltimento della batteria

Non smaltire le batterie con il fuoco perché potrebbero esplodere. Le batterie possono inoltre esplodere se danneggiate. Smaltire le batterie in conformità alle normative locali e riciclarle quando possibile. Non smaltire come rifiuto domestico. Non smantellare, aprire o tagliare le celle o le batterie. In caso di perdita dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. In caso di perdita o di pericolo, consultare immediatamente un medico.

### Sicurezza dei minori

Non consentire ai bambini di giocare con il dispositivo o con i suoi accessori. Tenere lontano dalla portata dei bambini. Potrebbero ferire se stessi o gli altri, o potrebbero danneggiare accidentalmente il dispositivo o gli accessori. Il dispositivo e i suoi accessori possono contenere piccole parti che possono staccarsi e provocare un rischio di soffocamento.

### Avvertenze in materia di salute e sicurezza

Interrompere immediatamente l'utilizzo di RealWear HMT-1 o del suo display in caso di mal di testa, vertigini, capogiri o nausea. Non usare il display HMT-1 durante l'uso di veicoli. Allontanare completamente il braccetto dalla visuale quando non si utilizza il display. Mantenere la consapevolezza della situazione circostante durante l'uso di HMT-1.



## Linee guida su utilizzo e sicurezza

- Non usare HMT-1 durante la guida
- Indossare sempre HMT-1 con la protezione per gli occhi.
- Usare sempre l'occhio dominante per una visualizzazione confortevole.

### Smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche



Il simbolo del cassonetto con ruote sbarrato da una croce indica che, all'interno dei paesi dell'Unione Europea, questo prodotto ed eventuali migliorie contrassegnate da questo simbolo non possono essere smaltiti come rifiuti indifferenziati ma viceversa devono essere smaltiti separatamente al termine della loro vita utile.

### Smaltimento della batteria



Verificare le normative locali in materia di smaltimento delle batterie. La batteria non deve mai essere collocata con i rifiuti urbani. Se possibile, conferire in un impianto di smaltimento delle batterie.

### Linee guida per cuffie e auricolari



Per prevenire potenziali danni all'udito, non utilizzare livelli di volume elevati per lunghi periodi.

s, l'écoute prolongée du baladeur peut endommager l'oreille de l'utilisateur.

### Istruzioni di sicurezza per l'uso del caricabatterie

Avvertenza: per usare il caricabatterie seguire queste istruzioni:

- Assicurarsi che la spina del cavo sia collegata correttamente.
- Tenere il caricabatterie lontano dai liquidi.
- In caso di rumori o odori strani provenienti dal caricabatterie, scollegarlo e contattare l'assistenza.
- Prima di pulire il cavo o il caricabatterie, scollegarlo dall'alimentazione.
- In caso di utilizzo di una prolunga, verificare l'integrità della messa a terra.
- Scollegare il caricabatterie da HMT-1, una volta che la batteria è completamente carica.
- Non usare questo caricabatterie in ambienti umidi. Questo caricabatterie è destinato al solo uso interno.
- Non inserire o rimuovere la spina con le mani bagnate.
- Non aprire il caricabatterie. In caso di problemi, contattare l'assistenza.
- Non tagliare, rompere o annodare il cavo.
- Non collocare oggetti sul cavo che possano surriscaldarlo e, di conseguenza, danneggiarlo o provocare incendi o folgorazione.
- Non usare cavi diversi dal cavo originale, poiché possono provocare cortocircuiti o folgorazione.

## Connettività HMT-1

Bande di frequenza di funzionamento per RealWear HMT-1

I dettagli delle bande di frequenza di funzionamento del WiFi sono indicati di seguito:

802.11a: 14,34 dBm

802.11b: 13,32 dBm

802.11g: 12,29 dBm

802.11n HT20: 11,25 dBm

802.11n HT40: 11,39 dBm

802.11ac: 12,26 dBm

Informazioni sulla connessione WiFi 5G

Gli utilizzi nella banda da 5,15 a 5,35 GHz sono limitati al solo uso interno.

Bluetooth

BT 4.1 LE (basso consumo): 10,55 dBm

## Contenuto della confezione HMT-1

La confezione di RealWear HMT-1 include:

RealWear HMT-1 (con batteria ricaricabile/rimovibile, cinghia sopra testa e imbottitura retro testa installate)

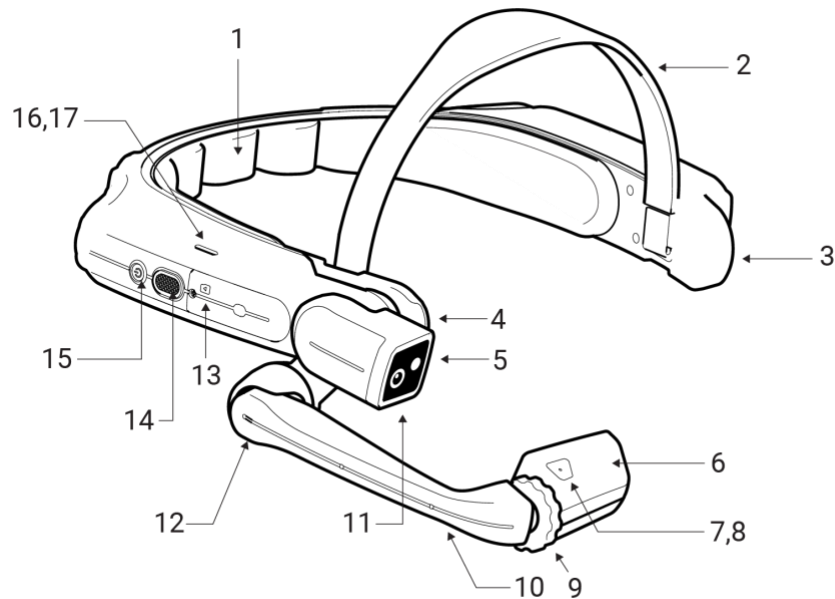
- Cavo USB di tipo C
- Adattatore da USB di tipo C (femmina) a USB Micro-B (maschio)
- Guida all'avvio rapido di HMT-1

In dotazione con l'acquisto di HMT-1, ma spedito in una confezione separata:

- Caricabatteria da parete regionale HMT-1

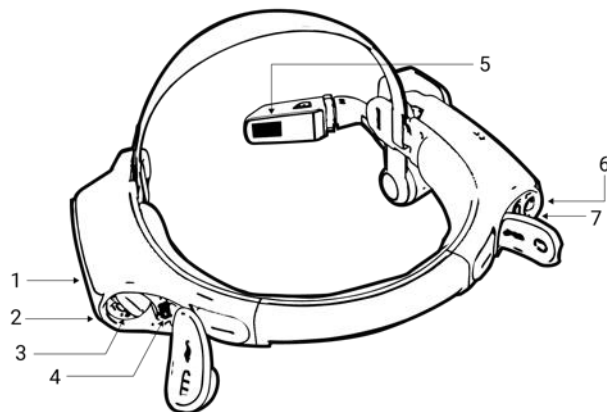
## Panoramica del dispositivo HMT-1

### Vista anteriore



- |  |                                       |
|--|---------------------------------------|
| 1. Imbottitura testa rimovibile            | 10. Braccetto                         |
| 2. Cinghia da testa rimovibile             | 11. Fotocamera                        |
| 3. Mic B1                                  | 12. Giunto a gomito                   |
| 4. Giunto a spalla                         | 13. Copertura slot per scheda MicroSD |
| 5. Torcia                                  | 14. Pulsante action                   |
| 6. Alloggiamento del display               | 15. Pulsante di accensione            |
| 7. Mic A1                                  | 16. Altoparlante                      |
| 8. Mic A2 (sul lato opposto)               | 17. Altoparlante (sul lato opposto)   |
| 9. Anello di bloccaggio del giunto a polso |                                       |

### Vista posteriore



- |    |                                     |
|----|-------------------------------------|
| 1. | Mic B2                              |
| 2. | Scomparto batteria                  |
| 3. | Tappo della batteria                |
| 4. | Porta per ricarica e dati Micro USB |
| 5. | Finestra del display                |
| 6. | Connettore Jack audio               |
| 7. | Porta ricarica USB-C                |

## Panoramica del dispositivo HMT-1 – Dettagli

### Pulsante di accensione



Sul lato con braccetto del dispositivo sono presenti 2 pulsanti. Il pulsante più piccolo, rotondo e color argento è il pulsante di accensione. In seguito è spiegato come utilizzare questo pulsante per accendere e spegnere il dispositivo, metterlo in standby o riattivarlo.

### Pulsante Action



Il pulsante Action è quello grande con superficie ruvida, accanto al pulsante di accensione e copre molteplici scopi. Con un tocco singolo funge da metodo sicuro per tornare alla schermata principale. Con tre tocchi consecutivi e rapidi si imposta la configurazione anteriore o posteriore del gruppo microfono.

Premendo e tenendo premuto il pulsante Action si apre il menu di selezione della lingua e si scorre l'elenco delle lingue supportate. Rilasciare il pulsante per selezionare la lingua desiderata.

### Porta della scheda SD



La porta della scheda MicroSD può essere aperta con un cacciavite a croce 001. È possibile inserire una scheda MicroSD formattata in FAT32, con capacità massima di 256 GB per memoria portatile.

## Dettagli (continuazione)

### Alloggiamento della fotocamera



L'alloggiamento della fotocamera è ubicato sopra il braccetto e può essere sollevato e abbassato di ((x)) gradi. È in grado di effettuare foto da 16 MP e video da 1080p. Include inoltre un flash integrato che può essere controllato a voce.

### Braccetto



Il braccetto permette all'utente di regolare il posizionamento dell'alloggiamento del display e consente 6 livelli di libertà, cioè può essere regolato in alto e in basso, a destra e a sinistra e in avanti e indietro. Comprende un giunto a spalla, a gomito e a polso (immaginare il braccio umano). Il suo orientamento può essere invertito per consentire l'utilizzo a utenti con dominanza oculare sinistra o destra.

### Anello di bloccaggio del giunto a polso



Si tratta del piccolo blocco a ruota che fissa in posizione l'alloggiamento del display, ed è collocato tra l'alloggiamento del display e il braccetto.

## Alloggiamento del display



L'alloggiamento del display si può ruotare e regolare in modo tale che l'utente possa vedere chiaramente il display. Il display è LCD 854x480p, a 24 bit, con campo visivo di 20 gradi e profondità focale di 1 metro, ciò significa che visualizza come un tablet da 7 pollici alla lunghezza del braccio.

## Gruppo microfono



Su HMT-1 sono presenti due gruppi con due microfoni. I microfoni principali gestiscono gli input dell'utente, mentre i microfoni di riferimento cancellano il rumore esterno. I microfoni anteriori, attivi per impostazione predefinita, sono ubicati sull'alloggiamento del display. Il microfono principale è rivolto verso il basso, vicino alla bocca dell'utente, il microfono di riferimento è rivolto verso l'alto per rilevare e rimuovere il rumore di fondo.

I microfoni posteriori sono ubicati sul lato del dispositivo opposto rispetto al braccetto. Vanno usati solo quando si comunica con braccetto ribaltato e fuori dal campo visivo.

## Altoparlanti



È presente un altoparlante da 91 dB che poggia sull'orecchio quando indossato su uno dei due lati.

## Scomparto batteria



È possibile rimuovere il tappo della batteria, ruotandolo leggermente in senso antiorario e poi tirando. Una volta rimosso, capovolgere il dispositivo per rimuovere la batteria. Per sostituirla, inserire una batteria nuova, premere per fissare il tappo e ruotare leggermente in senso orario per bloccarlo in posizione. Fissare la linguetta.

## Porta Micro USB



Per tutti i trasferimenti di dati, si utilizza la porta Micro USB, che è ubicata accanto allo scomparto batteria, sotto la linguetta posteriore, sul lato opposto rispetto al braccetto.

## Porta USB-C



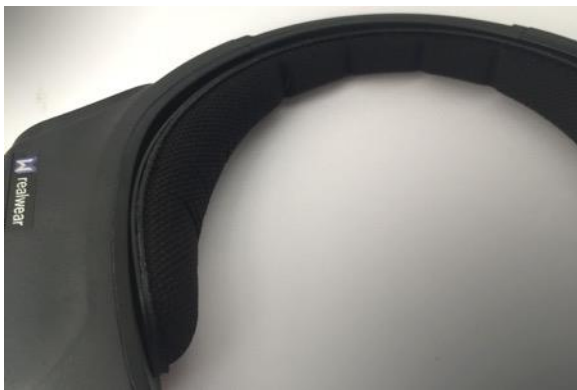
La porta USB-C è utilizzata per alimentazione e ricarica rapida. Si trova sotto la linguetta posteriore, sul lato con braccetto del dispositivo.

### Jack ausiliario (cuffie)



Le cuffie possono essere collegate a HMT-1 mediante questo jack. Con HMT-1 consigliamo di utilizzare gli auricolari per riduzione del rumore a 33 dB RealWear. Questo jack si trova accanto alla porta USB-C.

### Imbottitura retro testa



L'imbottitura retro testa è regolabile e rimovibile e si trova all'interno della parte posteriore del dispositivo, che poggia sulla parte posteriore della testa. Se si monta HMT-1 su un elmetto o cappellino antiurto, si può scegliere di rimuovere l'imbottitura per comodità.

### Cinghietta sopra testa



Si tratta di una cinghia regolabile, a strappo, che poggia sulla parte anteriore e superiore della testa. Anche in questo caso, se si utilizzano elmetto o cappellino antiurto, si può rimuovere.



# Guida alle impostazioni di HMT-1

## Indossare HMT

Questo articolo rappresenta una guida su come indossare il dispositivo HMT e assicurare la migliore esperienza possibile.

### Passaggio 1: stabilire la configurazione occhio sinistro o occhio destro

HMT può essere impostato in modo tale che display e fotocamera siano allineati al lato sinistro o destro della testa.



Innanzitutto, è importante stabilire la dominanza oculare, per farlo seguire le semplici istruzioni in questo articolo associato.  
Guardando il display HMT con l'occhio dominante, si consente l'utilizzo del dispositivo in assoluto più chiaro e comodo.

### Passaggio 2: preparare HMT

Prima di indossare, posizionare HMT in orizzontale con il braccetto/display a sinistra o a destra, in base alla propria dominanza oculare. Piegarlo in modo tale che formi una "Z", come mostrato sotto.



Passaggio 3: assicurare che gli accessori sulla testa siano collocati correttamente.

Questi possono comprendere la cinghia monofascetta, la cinghia a tre fascette, l'elmetto con clip, il cappellino antiurto con tre fascette o il cappellino da baseball con kit di montaggio. Vedere l'articolo sugli accessori di montaggio per istruzioni su come fissare il dispositivo all'opzione di montaggio scelta.



Passaggio 4: indossare HMT

Iniziare posizionando il dispositivo sulla testa, in modo tale che sia approssimativamente perpendicolare al suolo. La cinghia sopra testa deve essere posizionata in verticale, non ad angolo, poggiando sulla parte superiore della testa.



Passaggio 5: adattare HMT

Regolare la cinghia sopra testa, o il copricapo montato, in modo tale che il dispositivo non scenda troppo in basso, deve risultare posizionato in corrispondenza dell'area delle tempie, sopra le orecchie.

Quindi spostare l'alloggiamento del display in posizione. Per l'esperienza ottimale, si consiglia di far sì che il display sia vicino alla linea centrale del viso, davanti e in prossimità degli occhi.

## Passaggio 6: sistemarlo

Assicurare che l'alloggiamento del display non sia posizionato troppo lontano esternamente o davanti all'occhio.



Spostare il display verso la linea centrale, spingendo dall'esterno all'interno.



Quindi, tenendo con una mano il braccetto e con l'altra la parte posteriore di HMT, spingere l'alloggiamento del display verso l'interno in modo tale che risulti vicino, davanti e leggermente sotto l'occhio.



## Passaggio 7: accendere HMT

Prima di mettere HMT sulla testa, tenere premuto il pulsante di accensione per circa tre secondi, quindi rilasciarlo. Il pulsante di accensione è quello rotondo, color argento, che si trova sul lato con braccetto/display di HMT.



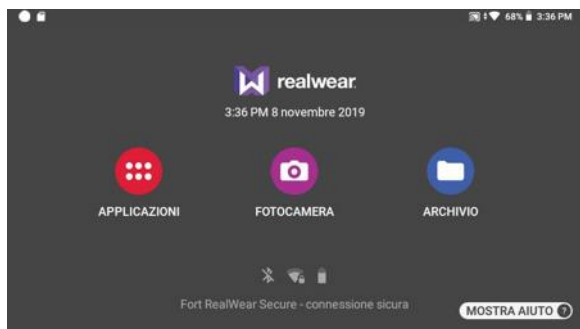
Dopo 10-15 secondi, quando la sequenza di avvio è completata, viene emesso un segnale acustico. HMT è quindi acceso e pronto per essere indossato. A questo punto si dovrebbe poter vedere lo schermo.

### Passaggio 8: regolazione precisa

È opportuno inclinare e ruotare l'alloggiamento del display per effettuare piccole regolazioni.



Accertarsi che l'alloggiamento del display sia ruotato in modo tale che tutti e quattro gli angoli dello schermo siano chiaramente visibili dall'occhio. Con HMT acceso e alloggiamento del display posizionato correttamente, si vedrà tutta la schermata principale di HMT.



Avvertenza: se non si è in grado di vedere chiaramente ciò che è sullo schermo, controllare l'impostazione di display e dispositivo; ricontrollare la regolazione della cinghia o del copricapo e se il display è impostato correttamente in base alla propria dominanza oculare.

### Passaggio 9: regolazione precisa della fotocamera



Quando si è pronti a usare la fotocamera, è necessario compiere qualche regolazione finale, in modo tale che la vista della fotocamera sia diretta e non ostruita.

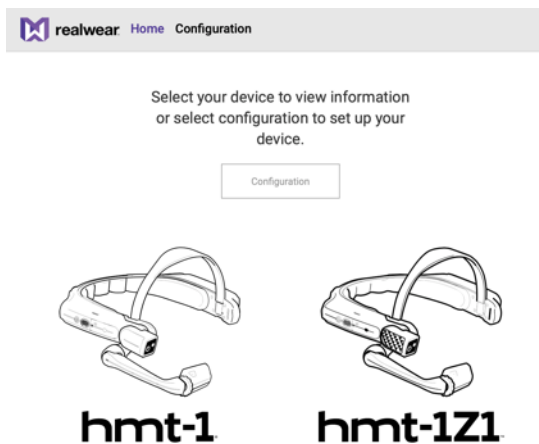
## Configurazione remota di HMT dal browser web

Generare un codice QR per la configurazione da browser web

L'applicazione Configurazione (che si trova in Applicazioni) scansiona un codice QR che può contenere le informazioni per l'impostazione di lingua, fuso orario, ora e connessioni WiFi. Una pagina web consente a chiunque di creare il codice QR.

Completare la procedura seguente per configurare il dispositivo:

1. Aprire un browser nel computer.
2. Visitarerealwear.setupmyhmt.com o <http://www.realwear.com/configure>
3. Fare clic sul pulsante "Configurazione" sulla pagina, quindi "Prima configurazione". (Nota: si può anche fare clic sul link "Configurazione" sulla barra di navigazione in alto)
4. Selezionare la lingua desiderata e fare clic su "Avanti". Sarà necessario selezionare innanzitutto l'area geografica, quindi il fuso orario.
5. Selezionando la casella "Imposta automaticamente" si imposta in automatico in base ai valori del computer o del telefono. Se si desiderano impostazioni diverse, deselezionare la casella e modificare i valori.
6. Dopo aver impostato i valori di data e ora, fare clic su "Avanti".
  - Opzionale: inserire il nome del punto di accesso WiFi (o SSID) e la password per impostare la rete WiFi per HMT. Nota: la maggior parte delle reti WiFi semplici utilizzano la sicurezza WPA/WPA2 PSK.
7. Fare clic su "Genera codice". Sullo schermo del computer sarà visualizzato un codice QR.
8. Aprire su HMT l'applicazione Configurazione. Dire "VAI ALLA PAGINA PRINCIPALE", quindi "APPLICAZIONI" e poi "CONFIGURAZIONE". Il dispositivo inizierà a emettere un suono.



9. Scansionare il codice QR puntando la fotocamera di HMT in modo tale che il codice QR rientri nel display.
10. Quando il codice QR è scansionato, viene emesso un suono e si viene reindirizzati alla schermata precedente.

I passaggi precedenti si possono eseguire anche utilizzando l'applicazione Complementare RealWear, disponibile su App Store e Google Play.

Nota: alla prima accensione del dispositivo HMT viene visualizzata la schermata di configurazione da remoto. Per saltare la configurazione da remoto ed eseguirla più avanti, premere il pulsante Action. Si può tornare all'applicazione della configurazione in qualunque momento dicendo "VAI ALLA PAGINA PRINCIPALE" > "APPLICAZIONI" > "CONFIGURAZIONE".



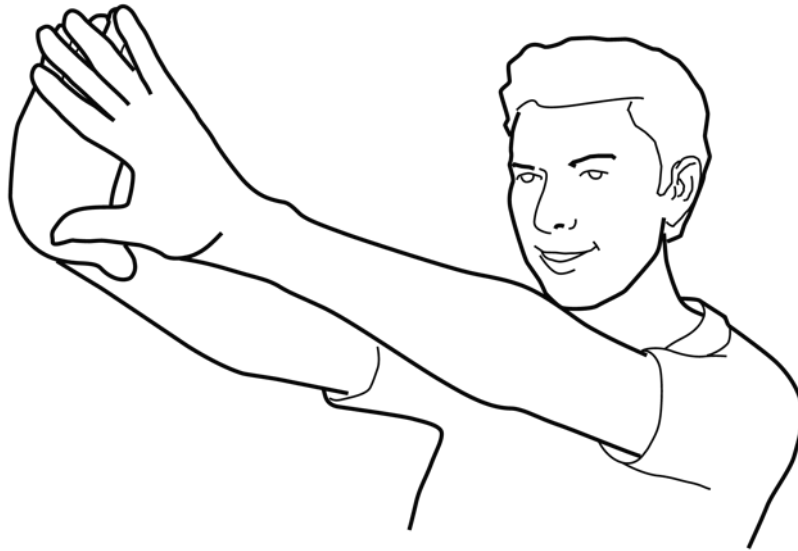
## Determinazione della dominanza oculare

La dominanza oculare è la tendenza a preferire l'input visivo da un occhio piuttosto che dall'altro. È meglio usare l'occhio dominante durante la visualizzazione del display.

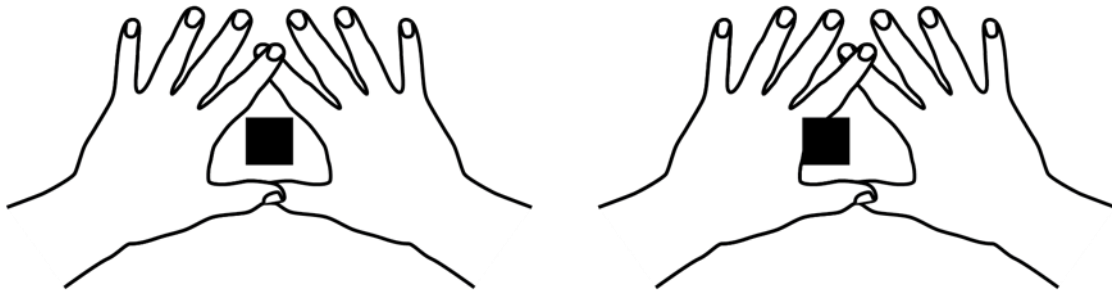
La dominanza oculare è indipendente dall'essere mancini o destrorsi.

Per determinare quale occhio sia dominante:

1. Formare un triangolo con le mani unite, alla lunghezza delle braccia.



2. Con entrambi gli occhi aperti, concentrarsi su qualsiasi oggetto distante, centrato nel triangolo (ad esempio una lampadina o la maniglia di una porta).
3. Mantenendo l'attenzione sull'oggetto centrato nel triangolo, con la testa e le mani ferme, chiudere l'occhio destro.
4. Se l'oggetto è ancora nel triangolo, l'occhio sinistro è dominante.
5. Mantenendo l'attenzione sull'oggetto centrato nel triangolo, con la testa e le mani ferme, chiudere l'occhio sinistro.
6. Se l'oggetto è ancora nel triangolo, l'occhio destro è dominante



7. Se l'oggetto è nel triangolo con entrambi gli occhi, si tratta di occhi a dominanza neutra.

## Copricapo con dispositivi HMT

(verificare la disponibilità del modello specifico sul sito web di RealWear).

I dispositivi HMT come dotazione standard hanno una cinghia sopra testa rimovibile.

In conformità ai propri DPI, i dispositivi HMT possono essere montati in vari altri modi al fine di aumentare la stabilità, la comodità e la sicurezza.

Montaggio con elmetto e clip di accessori opzionali.



### *Copricapo(continuazione)*

HMT-1 può essere montato su un cappellino antiurto utilizzando una cinghia a tre fascette.



Montaggio su cappellino da baseball RealWear appositamente modificato



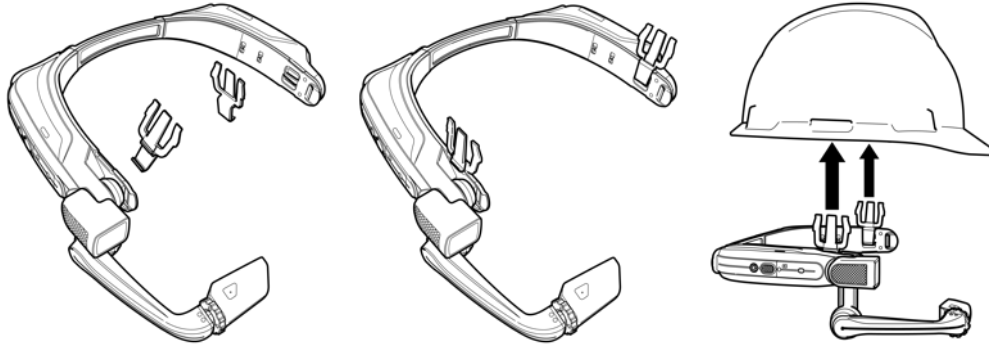
Montaggio con cinghia a tre fascette e cappellino antiurto





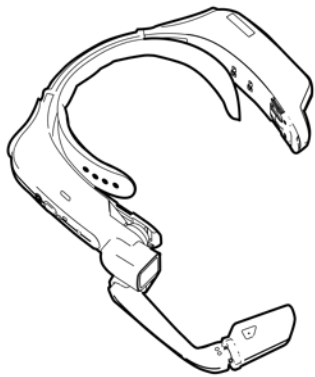
## Uso di HMT con un elmetto

Per ricevere le clip dell'elmetto, visitare il sito [shop.realwear.com](http://shop.realwear.com).



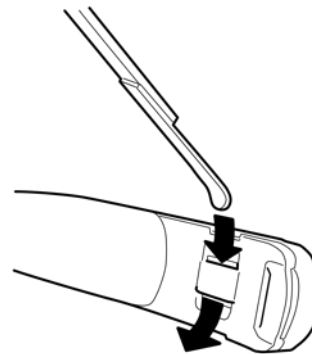
1. Agganciare le clip dell'elmetto alla fascia di HMT e farle scattare in posizione.
2. Far scorrere le clip nelle scanalature dell'accessorio per l'elmetto; la fascia di HMT deve trovarsi all'esterno della cinghia di fissaggio dell'elmetto.
3. Indossare l'elmetto e, se applicabile, stringere fino a quando non è ben fissato e comodo.
4. Per rimuovere HMT dall'elmetto, stringere le clip con le dita e rimuoverle dalle scanalature dell'elmetto.

## Uso di HMT senza elmetto



### Fissaggio del cuscinetto posteriore

L'imbottitura posteriore si aggancia alla fascia posteriore di HMT; allineare le aperture sull'imbottitura posteriore agli agganci della fascia posteriore di HMT e far scattare in posizione.



### Fissaggio della cinghietta per la testa

Inserire l'estremità della cinghia nella scanalatura interna su entrambi i lati di HMT come mostrato. Piegare l'estremità posteriore su se stessa e fissare mediante la parte in velcro.

## Indossare HMT con protezione per gli occhi

Se si indossano occhiali per computer o una protezione per gli occhi, continuare a usare questi dispositivi durante l'uso di HMT. Sebbene i dispositivi HMT siano progettati per funzionare perfettamente con o senza occhiali o protezioni per gli occhi, RealWear consiglia di indossare protezioni per gli occhi durante l'utilizzo di un HMT.

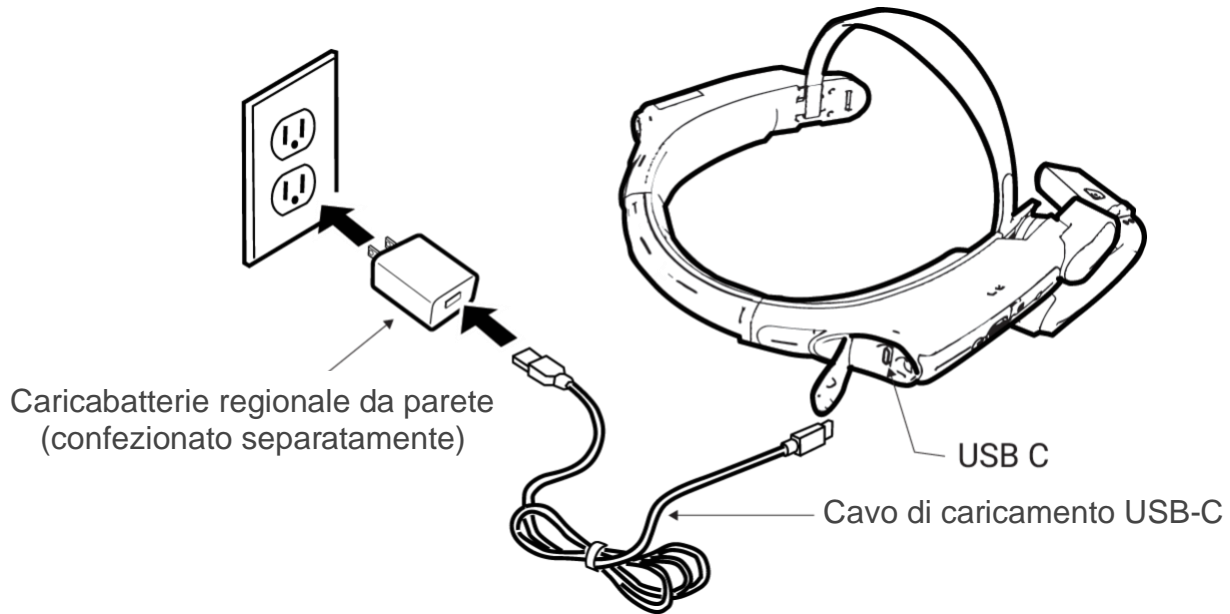
## Nozioni di base sulla ricarica di HMT-1

### Ricarica diretta di HMT-1

Per caricare la batteria HMT-1 mentre è installata in HMT-1, utilizzare il caricabatterie da parete e il cavo USB-C in dotazione.

Per ricaricare la batteria:

1. Collegare il cavo di caricamento USB tipo C alla porta USB tipo C, posizionata sotto il coperchio in gomma sul retro dell'alloggiamento dal lato con braccetto. L'utilizzo di cavo USB-C e porta USB C assicura la ricarica più veloce.



2. Collegare il cavo di caricamento al caricabatterie a muro.
3. Inserire il caricabatterie a muro in una presa elettrica. Il LED del pulsante di accensione lampeggia durante l'intero ciclo di caricamento, passando da rosso a giallo a verde a seconda del livello di caricamento della batteria. Il verde indica che la carica è completa.

La luce rossa indica che la carica della batteria è estremamente bassa o che la batteria è completamente scarica.  
La luce gialla indica che la carica della batteria è inferiore al 100% e che la batteria è in carica.  
La luce verde indica che la batteria è completamente carica.



L'icona della batteria man mano "si riempie" indicando il livello di carica.



## Inserimento della batteria ricaricabile

RealWear HMT-1 funziona con una batteria ricaricabile. Il dispositivo viene spedito con la batteria già installata.

1. Aprire il coperchio in gomma sul retro dell'alloggiamento della batteria e svitare il tappo della batteria ruotandolo in senso antiorario per circa 1/8 di giro.
2. Allineare e inserire la batteria nel vano, con il contatto posizionato sul fondo del vano della batteria.
3. Allineare il punto bianco sul tappo della batteria al punto bianco sull'alloggiamento di HMT-1 e far scorrere completamente nello scomparto. Fissare il tappo ruotandolo in senso orario per circa 1/8 di giro.



## Carica e uso del caricabatterie multiplo

Il caricabatterie multiplo consente di caricare contemporaneamente fino a sei batterie di riserva.

Avvertenza: NON caricare le batterie con caricatori di terzi.

Alimentare il caricatore utilizzando ESCLUSIVAMENTE il cavo di carica RealWear in dotazione con il caricabatterie.

1. Inserire le batterie partendo dal lato del contatto, rivolto verso il basso, negli scomparti di carica.
2. Premere delicatamente per fissare.
3. Quando risulta collegato compare una spia accanto al contatto della batteria e sul display è visualizzato l'attuale livello di carica di ciascuna batteria.
4. Quando possibile, è consigliabile rimuovere le batterie dopo la carica completa, al fine di assicurare una durata ottimale di batterie e caricatore.



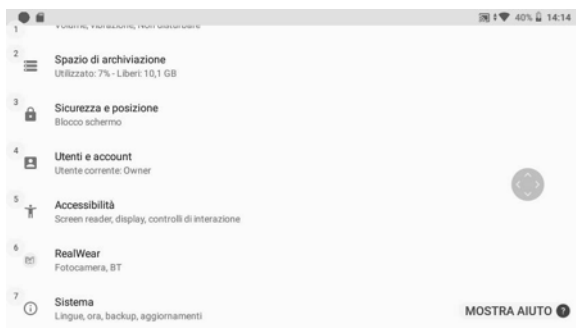
## Configurazione del proprio HMT su Release 10

### Impostazioni

Si può accedere a Impostazioni da Applicazioni. Andare su Applicazioni e dire "IMPOSTAZIONI".



"Pagina Giù" per vedere altre opzioni.



Impostazioni fornisce l'accesso a importanti funzionalità e comandi a livello di sistema. Ciascuna delle seguenti opzioni di Impostazioni può essere selezionata pronunciando i corrispondenti comandi:

- Rete e Internet
- Dispositivi collegati
- App e notifiche
- Batteria
- Display
- Audio
- Spazio di archiviazione
- Sicurezza e posizione
- Utenti e account
- Accessibilità
- RealWear
- Sistema

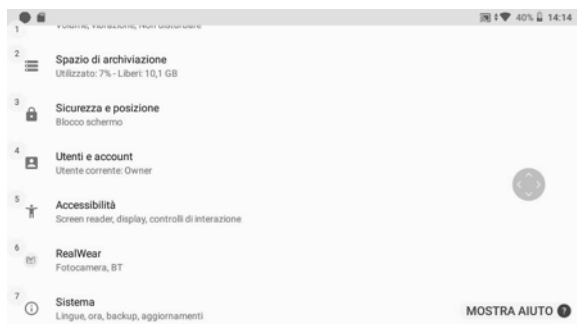
## Configurare HMT (continuazione)

### Impostazione di blocca schermo

Utilizzando la funzione di blocca schermo di Android si protegge il dispositivo HMT dall'accesso non autorizzato. Per impostare il blocca schermo:

#### Passaggio 1:

Accedere a Impostazioni mediante uno dei due modi disponibili. Si può dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO" e successivamente "ULTERIORI IMPOSTAZIONI". Oppure si può dire "VAI ALLA PAGINA PRINCIPALE", quindi "APPLICAZIONI" e "IMPOSTAZIONI".



Passaggio 2: dire "PAGINA GIÙ", quindi "SICUREZZA E POSIZIONE".

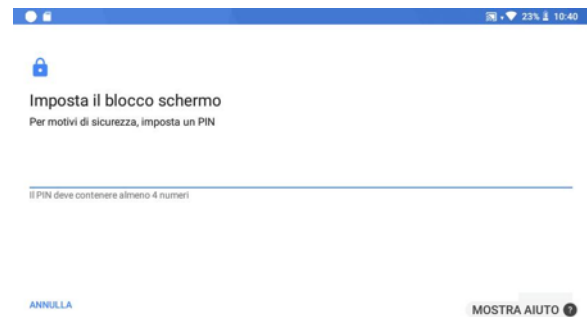


(Attenzione: la pagina Impostazioni, dopo un riavvio, scorrerà all'ultima posizione visitata. Pertanto non si possono scorrere le impostazioni fino all'inizio della pagina. In queste istruzioni si presuppone che l'utente cominci dall'inizio della pagina).

Passaggio 3: dire "BLOCCA SCHERMO", oppure selezionare utilizzando il comando "SELEZIONA N. ELEMENTO". Sulla schermata, sopra il comando corretto ci sarà "SELEZIONA ELEMENTO 3"



Passaggio 4: dire la parola "PIN"



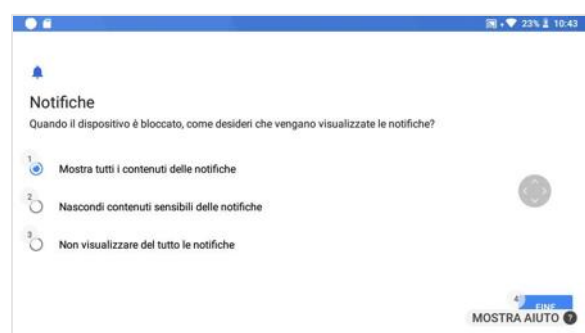
Passaggio 5: muovere la testa a sinistra o a destra finché non si visualizza il numero che si desidera selezionare. Dire "SELEZIONA" per inserire quel numero.



Passaggio 6: ripetere per inserire la sequenza corrispondente al PIN. Il PIN può essere composto da 4 a 16 cifre. Una volta completato dire "PROSSIMO".



Passaggio 7: inserire nuovamente il PIN per conferma. Al termine, dire "PROSSIMO" oppure "CHIUDI LA TASTIERA", quindi "OK".



Passaggio 8: selezionare l'opzione di visualizzazione di Notifiche desiderata. In questo modo si stabilisce se HMT visualizzerà le notifiche sulla schermata principale quando il dispositivo è bloccato.

È possibile visualizzare tutte le notifiche o nascondere delle notifiche specifiche.

Inoltre, è possibile nascondere tutte le notifiche. L'impostazione predefinita è "Mostra Tutti I contenuti delle notifiche". Per scegliere, dire semplicemente "Mostra Tutti i contenuti delle notifiche", "Nascondi contenuti sensibili delle notifiche", oppure "Non visualizzare del tutto le notifiche".

Passaggio 9: una volta finito, dire "FINE".

Blocca schermo è attivato e la prossima volta che il dispositivo entrerà in standby, si bloccherà. Per bloccare il dispositivo basta premere per un secondo o meno il pulsante di accensione. Oppure si blocca se il dispositivo resta inattivo per una quantità di tempo selezionata in Impostazioni>Display>Sospensione.

## Sblocco di HMT

Quando il blocco schermo è attivato, affinché il dispositivo si riattivi dalla modalità di standby o quando viene riavviato, è necessario un codice PIN.

Per sbloccare il dispositivo:

Passaggio 1: premere il pulsante di accensione. Quando compare la schermata di blocco, dire "SBLOCCA".



Passaggio 2: inserire il PIN. Muovere la testa a sinistra o a destra per evidenziare i numeri.

Passaggio 3: quando il numero è evidenziato, dire "SELEZIONA" per inserirlo. Ripetere per inserire tutto il pin.



Passaggio 4: una volta finito, dire "ACCETTA" per sbloccare il dispositivo. Il dispositivo andrà alla schermata principale in caso di riavvio, oppure tornerà all'ultima schermata aperta in caso di riattivazione dalla modalità di standby.



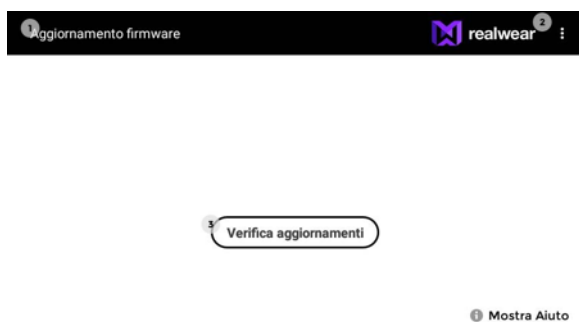
## Configurare HMT (continuazione)

### Aggiornamento wireless di HMT Release 10

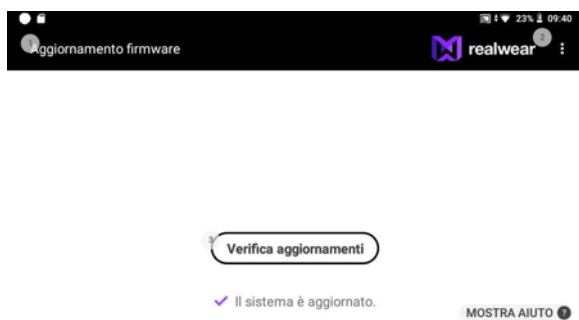
Il dispositivo è già configurato per mantenere il sistema operativo aggiornato tramite aggiornamenti via etere (OTA) distribuiti da RealWear. HMT non si aggiorna in automatico, è necessario che l'utente avvii l'aggiornamento.

Passaggio 1: accendere HMT-1 e collegarlo a una rete WiFi.

Passaggio 2: andare su Applicazioni e dire "AGGIORNAMENTO FIRMWARE"



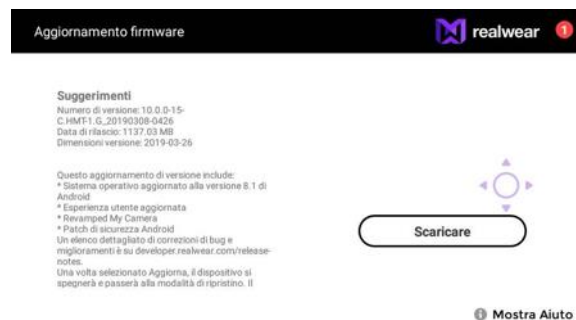
Passaggio 3: un aggiornamento potrebbe essere già stato scaricato. In caso contrario, è possibile dire "VERIFICA AGGIORNAMENTI".



Se non sono disponibili nuovi aggiornamenti comparirà un messaggio.

Se invece è disponibile un aggiornamento, viene visualizzata un'opzione per scaricare il pacchetto.

Passaggio 4: dire "SCARICA", oppure "SELEZIONA ELEMENTO (seguito dal numero dell'elemento)". Il download dell'aggiornamento del software verrà avviato. La durata del download dipende dalla dimensione del pacchetto e dalla connettività di rete.



Consigliamo di disattivare i microfoni se il download è consistente. Dire "DISABILITA MICROFONO". Quando il download è terminato, premere brevemente il grande pulsante Action-nero sul lato con braccetto dell'alloggiamento di HMT-1. È quindi possibile installare l'aggiornamento tramite comandi vocali.

Passaggio 5: al completamento del download, viene visualizzata l'opzione per installare subito o in seguito.





Passaggio 6: dicendo "AGGIORNA PIÙ TARDI", viene visualizzato per circa 15 secondi un riquadro a comparsa per impostare il ritardo dell'installazione.

L'installazione può essere ritardata di 1, 4 o 8 ore. Se non viene impostato alcun ritardo entro il tempo fornito, il timer predefinito imposterà il ritardo a 4 ore.



Passaggio 7: dire "AGGIORNA ADESSO" per installare e aggiornare subito il software HMT-1.



Messaggi di avviso durante l'aggiornamento del software

'Assicurarsi di leggere i seguenti messaggi di avviso prima di procedere con l'aggiornamento del software'

Allarme batteria

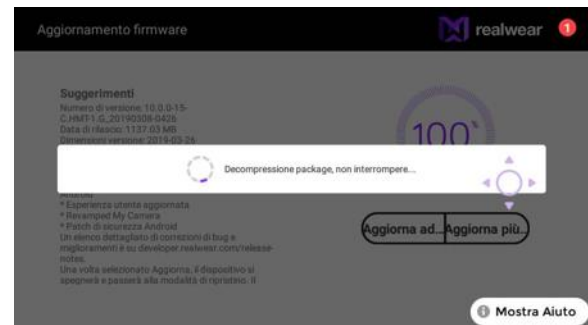
"Consigliamo di non usare HMT-1 durante l'aggiornamento del software. Assicurarsi inoltre che vi sia almeno il 30% di carica prima di installare un aggiornamento."

Avviso aggiornamento software

"Quando inizia l'aggiornamento del software, viene visualizzata la seguente avvertenza."



Dire "OK" per procedere con l'aggiornamento.



Al completamento dell'aggiornamento, HMT si riavvia.

## Configurare HMT (continuazione)

### Selezione della lingua dell'interfaccia di HMT

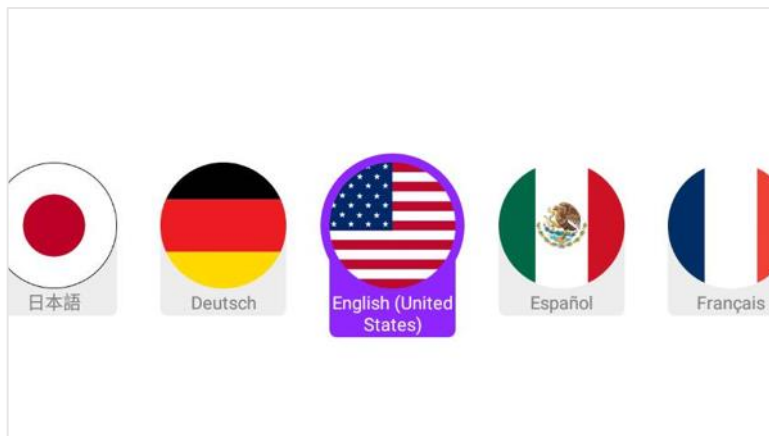
HMT supporta le seguenti lingue:

1. Inglese (Stati Uniti)
2. Francese
3. Tedesco
4. Italiano
5. Giapponese
6. Coreano
7. Cinese mandarino
8. Polacco
9. Portoghese (Brasile)
10. Russo
11. Spagnolo
12. Tailandese

Per selezionare la lingua dell'interfaccia utente:

Passaggio 1: premere e tenere premuto il grande pulsante Action nero sull'alloggiamento del lato con braccetto.

Passaggio 2: tutte le lingue supportate sono visualizzate come anteprima con le rispettive bandiere:



Il dispositivo scorre in maniera automatica l'elenco delle lingue ed evidenzia una lingua alla volta per circa due secondi.

Passaggio 3: quando la lingua desiderata viene evidenziata, rilasciare il pulsante Action e il dispositivo si riconfigura subito, mostrando i comandi solo in quella lingua.

## Scheda MicroSD HMT-1

Una scheda MicroSD può essere inserita nell'apposito slot per archiviare file e documenti multimediali.



	Nome componente	Azione
1	Porta dello slot della scheda MicroSD	Copre lo slot della scheda MicroSD. Aprire questa porta per inserire/rimuovere la scheda MicroSD.
2	Vite per aprire lo slot della scheda MicroSD	Fissa la porta dello slot della scheda MicroSD. Svitare per aprire la porta usando un cacciavite a croce N. 00 .

### Come inserire una scheda MicroSD:

Passaggio 1: svitare la porta dello slot della scheda MicroSD e tirare i bordi per aprirla.



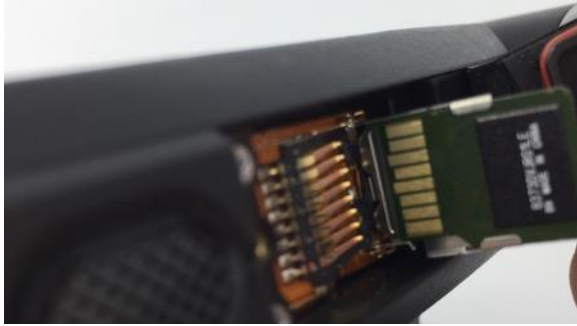
Passaggio 2: aprire la porta dello slot della scheda MicroSD e tenerla aperta con il pollice.



Passaggio 3: sbloccare lo scomparto in metallo e ruotare per aprire.



Passaggio 4: inserire la scheda MicroSD nello scomparto come mostrato sotto.



Passaggio 5: chiudere lo scomparto e farlo scorrere a sinistra per bloccarlo in posizione.



Passaggio 6: chiudere la porta dello slot della scheda MicroSD.



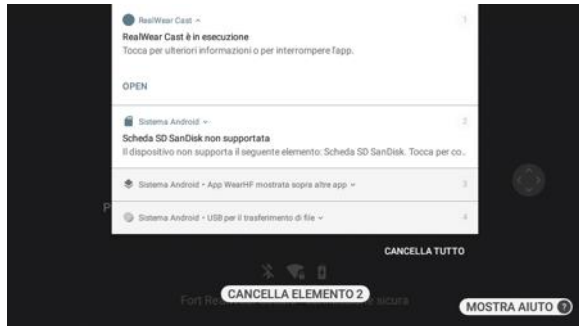
Passaggio 7: reinserire la vite e serrare per fissare.



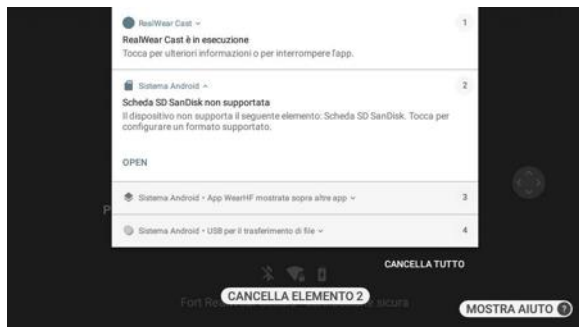
# Configurazione e utilizzo di una scheda MicroSD

Completare la procedura seguente per configurare la scheda MicroSD. Quando è installata per la prima volta, la scheda deve essere formattata.

Passaggio 1: dire "MOSTRA NOTIFICHE". Una delle notifiche dovrà essere un messaggio della scheda SD. Il messaggio indicherà che la scheda non è supportata, tuttavia significa semplicemente che deve essere formattata. Seguire la procedura in questa pagina per formattare e configurare la scheda.



Passaggio 2: usare il comando "SELEZIONA N. ELEMENTO" per selezionare il numero della notifica e configurare la scheda MicroSD. Quindi dire "Open".

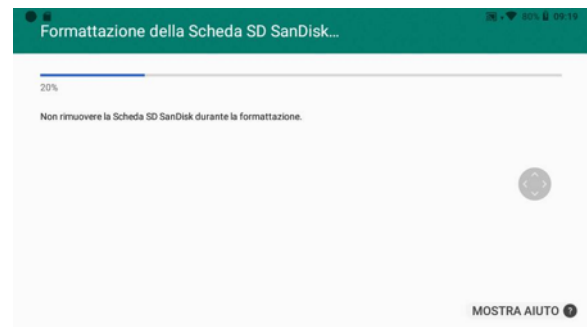


Passaggio 3: dire "Utilizza come memoria portatile"

Passaggio 4: dire "AVANTI"

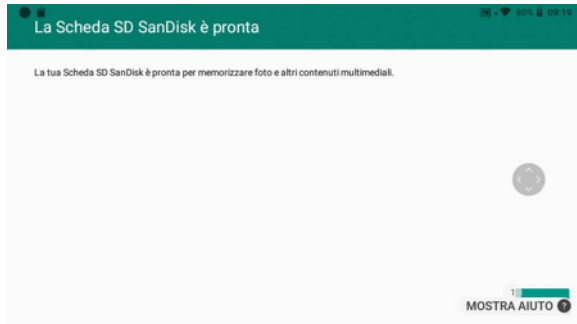


Passaggio 5: dire "CANCELLA E FORMATTA". Viene visualizzato l'avanzamento della formattazione della scheda MicroSD.



## Configurazione della scheda MicroSD (continuazione)

Passaggio 6: una volta finito, dire "FINE"



Passaggio 7: ora attivare la scheda come memoria predefinita. Dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO "

Passaggio 8: dire "ULTERIORI IMPOSTAZIONI"

Passaggio 9: dire "PAGINA GIÙ", quindi "REALWEAR"



Passaggio 10: dire "MODALITÀ DI ARCHIVIAZIONE" per impostare la memoria locale o la scheda SD. Quando compare la modalità di archiviazione, con indicazione "SD Card", è possibile utilizzare la scheda SD.

## Cura del dispositivo HMT

### Spegnimento di HMT

RealWear consiglia di spegnere il dispositivo HMT quando non è in uso, al fine di conservare la batteria e assicurare la longevità del dispositivo. È possibile farlo in due modi:

#### A. In vivavoce

1. Dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO"
2. Dire "OPZIONI DI ALIMENTAZIONE"
3. Dire "SPEGNI"

#### B. Manualmente

1. Semplicemente premere e tenere premuto per tre secondi il pulsante di accensione color argento, sul lato con braccetto del dispositivo.
2. Quando viene emesso un segnale acustico, rilasciare il pulsante di accensione.
3. Verrà visualizzata brevemente una schermata di spegnimento, quindi il dispositivo si spegnerà.

### Riavvio di HMT

#### A. In vivavoce

1. Dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIV "
2. Dire "OPZIONI DI ALIMENTAZIONE"
3. Dire "RIAVVIARE IL SISTEMA"

#### B. Manualmente

1. Seguire la procedura per lo spegnimento del dispositivo
2. Dopo che il dispositivo si è completamente spento e si è spenta la luce di accensione, premere e tenere premuto per 3 secondi il pulsante di accensione. Il dispositivo si avvia.

### Standby/Riattivazione di HMT

#### A. In vivavoce

1. Dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO"
2. Dire "OPZIONI DI ALIMENTAZIONE"
3. Dire "METTI IN STANDBY"
4. Dallo standby, premendo un'unica volta e brevemente il pulsante di accensione, HMT-1 si riattiva.

#### B. Manualmente:

- Premere brevemente il pulsante di accensione (meno di un secondo) e rilasciare per mettere in standby o riattivare il dispositivo.

## Conservazione di HMT

HMT-1 e HMT-1Z1 presentano una struttura robusta, tuttavia per assicurare la massima durata ed efficacia:

Spegnere il dispositivo o metterlo in standby quando non è in uso.

5. Conservare il dispositivo HMT in un luogo fresco e asciutto.
6. Posizionare il dispositivo su una superficie piana o appenderlo a una parete in modo sicuro.
7. Se montato, è possibile tenere il dispositivo HMT fissato a un elmetto o cappellino antiurto secondo necessità.

## Cura di HMT (continuazione)

### Pulizia del dispositivo HMT

Seguire queste istruzioni per pulire le diverse parti di HMT-1 o HMT-1Z1:

- HMT è resistente all'acqua, pertanto risulta appropriata la pulizia con un panno umido e sapone delicato. Assicurare che tutti i coperchi siano saldamente fissati durante la pulizia. HMT non deve essere immerso in liquidi.
- Per pulirlo e sterilizzare leggermente le superfici solide di HMT-1 si possono utilizzare anche salviettine imbevute di alcol isopropilico. Asciugare le superfici o lasciare asciugare all'aria.
- Vetro della fotocamera e del display: utilizzare un panno in microfibra per pulire le parti in vetro. È possibile utilizzare un detergente per schermi per ottenere la massima nitidezza.
- Parti in tessuto: con l'utilizzo normale, cinghia sopra testa e imbottitura retro testa potrebbero usurarsi e dover essere sostituiti. Cinghie e imbottiture di ricambio si possono acquistare su <http://shop.realwear.com>. Si possono pulire con salviettine imbevute di alcol, tuttavia una pulizia eccessiva può accelerarne l'usura.
- Batteria: qualora la batteria dovesse sporcarsi, pulirla con un panno asciutto con o senza alcol. Se necessario, utilizzare un panno, cotton fioc, spazzolino e alcol. I contatti non sono soggetti a corrosione. Se la batteria presenta segni di danneggiamento, sostituirla subito.
- Batteria: la batteria deve essere tenuta sempre asciutta. Se viene esposta a eccessiva umidità, l'indicatore sull'alloggiamento della batteria diventa rosso. Se l'indicatore diventa rosso, la garanzia decade e la batteria deve essere subito smaltita correttamente.

### Pulizia degli accessori HMT

- Clip dell'elmetto: le clip di montaggio dell'elmetto sono in plastica e possono essere pulite con salviettine imbevute d'alcol o acqua. Consiglio: per rimuovere la sporcizia in zone difficili da raggiungere utilizzare gli stuzzicadenti.
- Cinghia a tre fascette: la cinghia a tre fascette è composta da plastica e tessuto. Si può pulire con salviettine imbevute di alcol, tuttavia una pulizia eccessiva può accelerarne l'usura. Le cinghie di ricambio si possono acquistare su <http://shop.realwear.com>.
- Auricolari di protezione dell'udito: gli auricolari di protezione dell'udito RealWear consistono in un componente elettronico con un connettore metallico, la pulizia è sconsigliata. Dovrebbe essere sufficiente passare un panno asciutto o leggermente umido. Un'eccessiva umidità potrebbe comportare il danneggiamento degli altoparlanti.
- Gommmini in schiuma degli auricolari di protezione dell'udito: i gommmini in schiuma degli auricolari sono realizzati in memory foam. Si possono pulire con un panno asciutto. Un'eccessiva umidità potrebbe danneggiare la schiuma. I gommmini in schiuma sono considerati materiali di consumo e prevedono l'eventuale sostituzione.
- I ricambi si possono acquistare su <http://shop.realwear.com>.

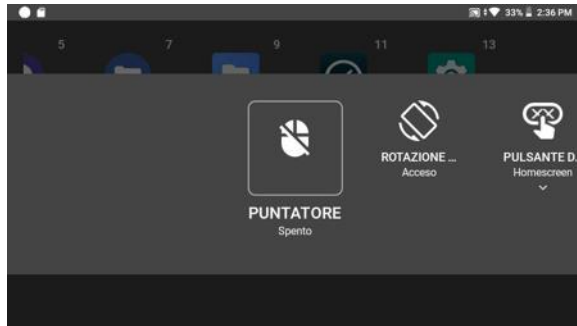


## Modalità di interazione di HMT

Controllo utilizzando i movimenti

Controllo dell'elenco con movimenti della testa

Alcune interfacce adoperano il movimento della testa per scorrere le opzioni.



Esempio di interfaccia di Impostazioni Dispositivo.

Attiva scorrimento

Dalle schermate con visualizzazione a scorrimento, è possibile pronunciare il comando "ATTIVA SCORRIMENTO".



In questo modo si attiva lo scorrimento verticale della testa sulle interfacce utente con elenchi, come ad esempio il menu delle impostazioni, al posto dei comandi pagina su e pagina giù. Per utilizzarlo, guardare verso il basso e lo schermo scorrerà verso il basso, una pagina alla volta.

Per interrompere lo scorrimento, riportare la testa in posizione piana, in modo da guardare dritto davanti. Quando si desidera interrompere l'utilizzo di questo movimento e tornare ai comandi pagina su/giù, basta dire "DISATTIVA SCORRIMENTO".

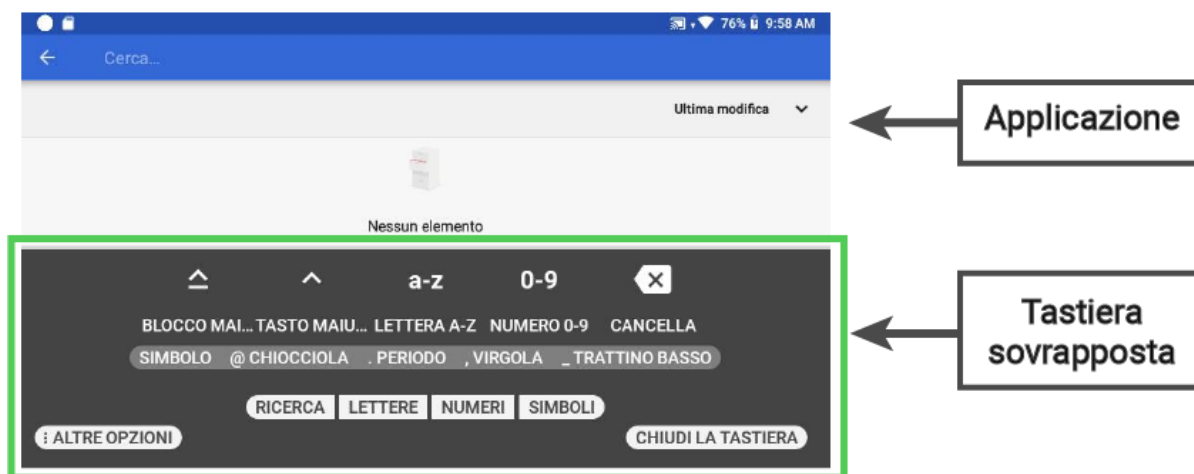
Risulta estremamente utile per scorrere rapidamente al fondo di un elenco, una volta raggiunto il fondo, dire rapidamente "DISATTIVA SCORRIMENTO".

## Interazione di HMT (continuazione)

### Tastiera vocale

AGGIORNATA PER IL RILASCIO 10.2.0

La tastiera vocale rappresenta il metodo predefinito con il quale si può inserire testo nel campo di testo, utilizzando HMT-1 o HMT-1Z1. Ogni volta in cui è evidenziata o selezionata una schermata di inserimento testo, viene visualizzata la tastiera in vivavoce, che si sovrappone a una parte dell'applicazione.



La tastiera vocale offre vari metodi di inserimento:

- Tastiera a inserimento normale
- Tastiera a inserimento sicuro
- Tastiera modalità ABC
- Scan Code
- Dettatura

#### Tastiera a inserimento normale

Si possono pronunciare i comandi fonetici di lettere singole o raggruppate. Ad esempio, si può inserire un carattere alla volta dicendo "ROMEO", seguito da "ECHO" una volta registrato il carattere "R", oppure si possono inserire tutte le lettere necessarie con un comando.

ESEMPIO: dicendo "ROMEO ECHO ALPHA LIMA WHISKEY ECHO ALPHA ROMEO" tutto d'un fiato senza interruzioni, nel campo di testo verrà inserito "realwear".

Per passare alla tastiera dei numeri, dire "NUMERI".

Per passare alla tastiera dei simboli, dire "SIMBOLI".

#### Tastiera a inserimento sicuro

Quando è selezionato un campo password, compare la tastiera a inserimento sicuro. Ciò significa che i comandi vocali fonetici sono disattivati e l'utente deve utilizzare i movimenti della testa, a sinistra o a destra, per evidenziare un carattere. Quando il carattere desiderato è nel quadrato di riferimento, dire "SELEZIONA" per scegliere tale lettera.

#### Scan Code

Pronunciando il comando "SCANSIONA CODICE", si apre il lettore codice a barre, che consente all'utente di scansionare un codice QR per l'inserimento tastiera da remoto, utilizzando l'applicazione Complementare RealWear su un telefono cellulare. Questo metodo è comodo per le password e per stringhe di testo lunghe. Aprire semplicemente l'applicazione Complementare RealWear, selezionare "Tastiera remota", inserire il testo e toccare il codice QR. Dalla tastiera HMT dire "SCANSIONA CODICE", quindi scansionare il codice QR visibile sullo schermo dello smartphone. Si può accedere all'opzione "SCANSIONA CODICE" anche dicendo "ALTRE OPZIONI".

## Tastiera vocale (continuazione)

### Dettatura

Per inserimento Speech-to-Text, dire "Dettatura", quindi iniziare subito a parlare liberamente. La dettatura si basa su cloud per tutte le lingue, pertanto potrebbe essere necessaria una connessione Internet. Alcune lingue supportano anche la dettatura locale. Si può accedere all'opzione "DETTATURA" anche dicendo "ALTRE OPZIONI". Per maggiori informazioni visitare [www.realwear.com/support](http://www.realwear.com/support).

NOTA: se la tastiera diventa nascosta o viene chiusa accidentalmente, utilizzare il comando "SELEZIONA N. ELEMENTO" per selezionare nuovamente il campo di testo e ricomparirà la tastiera vocale.

Per inserire una password per l'autenticazione WiFi, dire semplicemente "PASSWORD" per attivare la tastiera vocale.

### Modalità ABC

Introdotta come nuova funzione nel Rilascio 10.2.0, la modalità ABC per la tastiera vocale rappresenta un metodo alternativo per inserire i dati nei campi di testo. Per situazioni di inserimento di testo più lungo la modalità Dettatura potrebbe rappresentare un'opzione migliore e più rapida.

Nota: questa modalità attualmente supporta solo l'inglese; altre lingue potrebbero funzionare a vari livelli, ma non sono ottimizzate per questa modalità e potrebbero causare problemi all'utente.

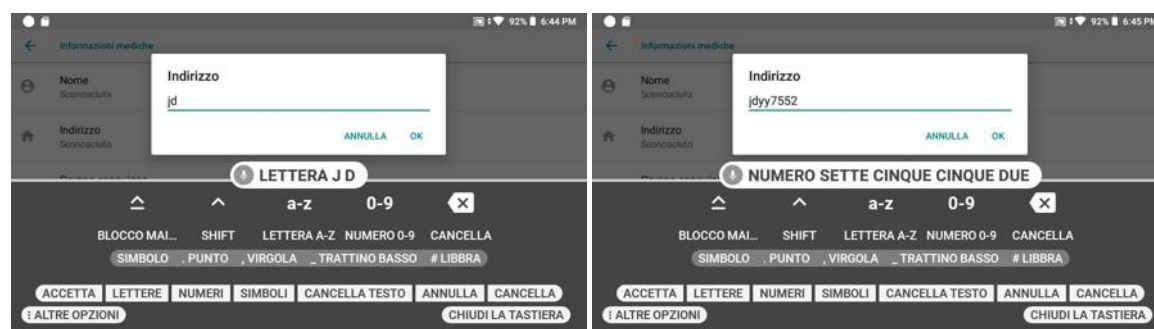
Per attivare la modalità ABC, dire "MODALITÀ ABC" mentre è attivo il campo di inserimento testo.



Per inserire lettere dire "LETTERA (le lettere desiderate)", per esempio "LETTERA T X T R Y" per inserire la stringa "txtry". Per inserire numeri dire "NUMERO (numeri desiderati)", per esempio "NUMERO NOVE CINQUE DUE" per inserire "952". Per passare da maiuscolo a minuscolo o viceversa, aggiungere spazi o numeri è necessaria una pausa nella stringa di testo e il riutilizzo dei comandi in base alla necessità.

Esempio esteso:

Per inserire il testo "Testo esempio 324" l'utente deve dire "SHIFT", "LETTERA T", "LETTERA E S T O", "SIMBOLO BARRA SPAZIATRICE", "LETTERA E S E M P I O", "SIMBOLO BARRA SPAZIATRICE", "NUMERO TRE DUE QUATTRO".



In qualsiasi momento l'utente può passare ad altre modalità di inserimento, semplicemente pronunciando il comando appropriato come indicato. Per esempio, dicendo "LETTERE" si torna alla modalità di inserimento delle lettere a scorrimento.

Comandi vocali della tastiera

Comando vocale	Azione
"DETTATURA SICURA"	Attiva la modalità di inserimento sicuro.
"DETTATURA NORMALE"	Attiva la modalità di inserimento normale.
"SCANSIONA CODICE"	Consente all'utente di scansionare il codice QR per l'inserimento di testo Per impostare il livello zoom per una scansione più nitida, dire "Livello zoom 1-5". Ad esempio, per impostare il livello zoom su 3, dire "Livello zoom 3".
"DETTATURA"	Attiva la dettatura e consente all'utente di inserire il testo in base al riconoscimento vocale.
"NUMERI"	Attiva la tastiera dei numeri.
"SIMBOLI"	Attiva la tastiera dei simboli.
"LETTERE"	Attiva la tastiera delle lettere.
"ACCETTA"	Accetta le informazioni inserite e passa alla schermata successiva in sequenza.
"BARRA SPAZIATRICE"	Inserisce uno spazio singolo.
"BACKSPACE"	Elimina l'ultimo carattere.
"CANCELLA TESTO"	Cancella il testo nel riquadro di inserimento.
"BLOCCO MAIUSCOLE"	Attiva lettere maiuscole o minuscole.
"MODALITÀ ABC"	Attiva la tastiera della modalità ABC.
"LETTERA [a-z]"	Inizia la stringa di testo pronunciata dall'utente. Per esempio "LETTERA X Z Y" inserirà nel campo "xzy".
"NUMERO [0-9]"	Inizia la stringa di numeri pronunciata dall'utente. Per esempio "NUMERO 4 7 2" inserirà nel campo "472".
"SIMBOLO [?]"	Inizia la stringa di simboli pronunciata dall'utente. Per esempio "SIMBOLO TRATTINO BASSO DOLLARO VIRGOLETTA" inserirà nel campo "_.\$".
"ALTRE OPZIONI"	Visualizza i comandi "INSERIMENTO NORMALE"/"INSERIMENTO SICURO", "DETTATURA" e "SCANSIONA CODICE"
"CHIUDI LA TASTIERA"	Chiude la tastiera vocale.
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza la finestra a comparsa con la guida dei comandi associati alla schermata corrente.

## Interazione di HMT (continuazione)

### Comando vocale

#### Presentazione di WearHF™

WearHF™ è una soluzione software innovativa che consente di utilizzare il dispositivo RealWear HMT-1 in vivavoce. Il software è facile da usare ed è pieno di funzioni intuitive.

#### Riconoscimento vocale - Spiega quello che vedi

I dispositivi HMT funzionano in base al riconoscimento vocale. Invece di premere o toccare un pulsante di controllo sullo schermo, basterà pronunciare il nome del rispettivo controllo. I dispositivi HMT sfruttano gli ultimi progressi tecnologici per la cancellazione dei rumori e il riconoscimento vocale avanzati, che funzionano anche negli ambienti più rumorosi. È in grado di riconoscere tante lingue e accenti diversi e di rilevare il comando anche se si parla a bassa voce.

Tutti i comandi associati alla schermata specifica dovranno essere visualizzati in maniera chiara sullo schermo, in genere A LETTERE MAIUSCOLE. È possibile azionare il dispositivo pronunciando il nome di un controllo qualsiasi. Ad esempio, la schermata principale presenta grandi icone con i rispettivi nomi, come ad esempio "APPLICAZIONI" o "ARCHIVIO". Per accedere a queste applicazioni, è possibile pronunciare il nome dell'applicazione e la schermata corrispondente verrà aperta.



#### Accesso alla guida in ogni momento

Con il comando "MOSTRA AIUTO" si può accedere alle informazioni di guida relative ai comandi associati a una determinata schermata. Il comando "MOSTRA AIUTO" viene visualizzato su tutte le schermate. La schermata della guida viene visualizzata come una finestra a comparsa. Si può pronunciare il comando desiderato oppure "NASCONDI AIUTO" per chiudere la finestra a comparsa. Anche quando la finestra è chiusa, HMT-1 continua ad ascoltare e rispondere a quei comandi.



## Comando vocale (continuazione)

### Riconoscimento vocale alternato

Talvolta il controllo sulla schermata non ha nome, è un pulsante di scorrimento senza etichetta o è un file con nome impronunciabile, ad esempio 3454-x.pdf. WearHF™ propone automaticamente un comando vocale alternativo e assegna un numero. Tale numero viene visualizzato accanto al rispettivo controllo sulla schermata. Per richiamare i numeri di controllo specifici per quella schermata, dire "MOSTRA AIUTO". Per selezionare un controllo specifico, usare il numero ad esso assegnato. Ad esempio, per selezionare l'elemento associato al numero 1, dire "SELEZIONA ELEMENTO 1".

Attenzione: alcuni numeri di comandi potrebbero essere nascosti da un comando MOSTRA AIUTO, perché potrebbero comparire sia il riquadro a comparsa con etichetta del comando, sia i numeri del comando vocale alternativo. Quando si dice "NASCONDI AIUTO" i numeri del comando restano un momento sullo schermo, in modo tale da visualizzare gli elementi dietro la finestra a comparsa.



### Disabilita Microfono

Per interrompere il riconoscimento vocale, dire "DISABILITA MICROFONO". Il dispositivo non risponderà ai comandi vocali quando il microfono è disabilitato e un segno di avviso rosso verrà visualizzato sulla schermata.

Per riavviare il riconoscimento vocale, premere una volta il pulsante Action sul lato del dispositivo, situato di fronte al pulsante di accensione.



Scorrimento verso l'alto e verso il basso  
Sulle schermate con visualizzazione a scorrimento è possibile scorrere utilizzando i seguenti comandi vocali.

Comando vocale	Azione
"PAGINA SU"	Salta di una pagina.
"PAGINA GIÙ"	Scende di una pagina.
"PAGINA SINISTRA"	Si muove a sinistra di una pagina.
"PAGINA DESTRA"	Si muove a destra di una pagina.
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza la finestra a comparsa con la guida per i comandi associati alla schermata corrente.

Ad esempio, nella pagina delle impostazioni, si può usare il comando vocale "PAGINA GIÙ" per scorrere verso il basso e il comando "PAGINA SU" per scorrere verso l'alto.

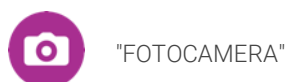
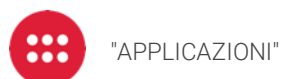
# Panoramica del software HMT Release 10

## Schermata principale

La schermata principale rappresenta il dashboard e la visualizzazione di interfaccia utente primaria di HMT ed è da qui che si parte quando si accende HMT.

La schermata principale consente agli utenti HMT di accedere rapidamente ai file e alle applicazioni principali e, al tempo stesso, offre informazioni utili quali orario, data, WiFi e stato della batteria.

Per passare direttamente alle applicazioni principali dalla pagina principale basta dire ciò che si vede. Per avviare le applicazioni, basta pronunciare i comandi corrispondenti:



### Consiglio:

- Per tornare rapidamente alla schermata principale in qualsiasi momento, utilizzare il comando vocale globale "VAI ALLA PAGINA PRINCIPALE".
- Si può anche toccare una volta il pulsante Action per tornare alla schermata principale, quando necessario.
- Nota: la propria azienda potrebbe aver modificato la schermata principale, aggiungendo o spostando alcune icone di avvio.



Schermata principale HMT

## Accesso alla schermata principale

Per accedere alla schermata principale da qualsiasi punto del sistema, dire "VAI ALLA PAGINA PRINCIPALE".

## Pagina principale (continuazione)

### Pulsanti di controllo

L'accesso alle varie applicazioni è possibile attivando i seguenti controlli presenti nella schermata principale.

Comando vocale	Azione
"APPLICAZIONI"	Lancia il programma di avvio dell'applicazione per visualizzare e accedere a tutte le applicazioni installate nel dispositivo.
"FOTOCAMERA"	Avvia la fotocamera.
"ARCHIVIO"	Avvia il file manager per accedere con facilità a documenti, video, foto e altri file.
"MOSTRA AIUTO"	Apri il pannello di guida.
"IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO"	Lancia il pannello di controllo per facile accesso ad alcune impostazioni comunemente utilizzate
"MOSTRA NOTIFICHE"	Avvia e visualizza le notifiche recenti.

Visualizzazione della pagina principale con il pannello di guida attivo:



Quando il pannello di guida è aperto, per nascondere dire "NASCONDI AIUTO".



## Panoramica del software (continuazione)

### Applicazioni



Applicazioni consente agli utenti HMT di accedere alle applicazioni installate.

Le applicazioni fornite come impostazione predefinita sono:

- Informazioni sul dispositivo
- Lettore codice a barre
- Configurazione
- Download
- Fotocamera
- Impostazioni Dispositivo
- Archivio
- Impostazioni
- Aggiornamento firmware

Visualizzazione dell'interfaccia utente Applicazioni.



Per attivare le applicazioni basta pronunciare il nome dell'applicazione scritto sotto l'icona dell'applicazione, anche se l'icona non è completamente visibile. Ad esempio, per avviare la fotocamera, dire "FOTOCAMERA".

Le applicazioni possono essere avviate anche pronunciando il numero associato all'applicazione. Ad esempio, per avviare un'applicazione con il numero 8, dire "SELEZIONA ELEMENTO 8". Sono visualizzabili fino a dieci applicazioni su una singola schermata. Per scorrere e visualizzare altre applicazioni, spostare la testa a sinistra o a destra.

Per vedere i comandi vocali contestuali, dire "MOSTRA AIUTO".



Il menu di guida resta attivo finché non si chiude dicendo "NASCONDI AIUTO".

## Panoramica del software (continuazione)

### Applicazioni recenti

Per scorrere tra le applicazioni recenti da qualsiasi schermata, dire "APPLICAZIONI RECENTI". Dopo poco, compaiono i numeri nell'angolo in alto a destra di ciascuna applicazione aperta.



Per scorrere tra le applicazioni aperte, utilizzare i comandi "PAGINA GIÙ" e "PAGINA SU".

Selezionare un'applicazione da aprire pronunciandone il nome, oppure utilizzare il comando "SELEZIONA N. ELEMENTO", facendo riferimento al numero nell'angolo in alto a destra.

Per chiudere un'applicazione dall'elenco dire "CHIUDI ELEMENTO N", per chiuderle tutte dire "CHIUDI TUTTO"

Comandi vocali delle applicazioni recenti

Comando vocale	Azione
"APPLICAZIONI RECENTI"	Visualizza l'elenco delle applicazioni in esecuzione sullo sfondo, insieme al numero associato a ogni applicazione.
"PAGINA SU"	Scorre fino alla pagina precedente dell'elenco di applicazioni recenti.
"PAGINA GIÙ"	Scorre fino alla pagina successiva dell'elenco di applicazioni recenti.
"SELEZIONA ELEMENTO 1" "SELEZIONA ELEMENTO 2" "SELEZIONA ELEMENTO 3"...	Apri l'applicazione associata al numero specificato.
"CHIUDI ELEMENTO 1" "CHIUDI ELEMENTO 2" "CHIUDI ELEMENTO 3"	Chiude l'applicazione associata al numero specificato. Ad esempio, per chiudere l'applicazione associata al numero 5, dire "CHIUDI ELEMENTO 5".
"CHIUDI TUTTO"	Interrompe tutte le applicazioni attualmente in esecuzione.
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza altri comandi.

## Panoramica del software (continuazione)

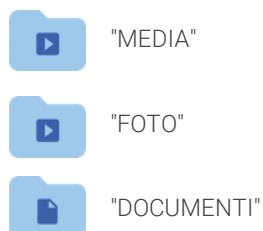
### Archivio



Vedere file di documenti, foto e video memorizzati localmente o su una scheda MicroSD installata, utilizzando l'applicazione File.

Avviare File dalla schermata principale o da Applicazioni.

File mostra una serie di cartelle per:



Schermata File

Da File, dire "ALTRE OPZIONI" per aprire il pannello delle opzioni e accedere allo strumento Scansiona Segnalibro.



Da File, dire "RECENTI" per riferimento rapido a un file aperto di recente.

## Archivio (continuazione)

### Foto



Foto contiene tutti i file di immagine, organizzati in cartelle nei formati supportati. Per impostazione predefinita verrà visualizzata una cartella chiamata Fotocamera. Contiene le immagini fotografate con l'applicazione Fotocamera di HMT.



Aprire Foto da File.



Il comando "ALTRE OPZIONI" fornisce l'accesso a una funzionalità di ordinamento per aiutare a gestire i file di foto. Aprire il pannello delle opzioni da Foto.



La cartella Camera folder contiene un elenco di file di foto. Sfogliare le immagini guardando a sinistra o a destra, quindi selezionare utilizzando il comando "SELEZIONA N. ELEMENTO N " per aprire il file.

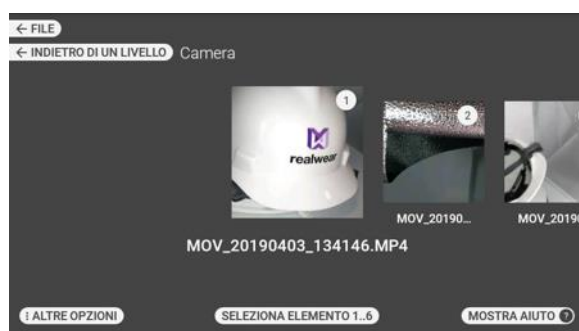


## Archivio (continuazione)

Media



La cartella Fotocamera contiene un elenco di file di video realizzati con HMT.



Documenti



Accedere alle funzionalità del browser dei file

Comando vocale	Azione
"MEDIA"	Visualizza i file archiviati nella cartella Video e i video registrati usando la fotocamera di HMT-1 e archiviati nella cartella DCIM. I formati di file supportati sono: MP3, WAV, AVI, MP4, WEBM.
"DOCUMENTI"	Visualizza i file archiviati nella cartella Documenti. I formati di file supportati sono: PDF
"FOTO"	Visualizza i file archiviati nella cartella delle foto e le immagini fotografate con la fotocamera HMT.
"RECENTI"	Visualizza i file recenti.
"INDIETRO DI UN LIVELLO"	Va alla cartella precedente nell'albero delle cartelle.
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza altri comandi.
"ALTRE OPZIONI"	Visualizza le opzioni contestuali per ciascuna visualizzazione.

## Archivio (continuazione)

### Documenti



Documenti



Foto

I file PDF e i file di immagine si possono aprire usando il visualizzatore documenti in vivavoce.

Selezionando un PDF o file di immagine da Documenti o Foto, aprirlo usando l'applicazione visualizzatore documenti.

Aprire un file usando il comando "SELEZIONA ELEMENTO N." o dicendo il nome del documento senza l'estensione del file.



### Zoom e panoramica

Per ingrandire, dire "LIVELLO ZOOM 2" o un altro livello da 1 a 5. "LIVELLO ZOOM 5" ingrandisce al massimo. Quando un documento è ingrandito a qualsiasi livello successivo a 1, è possibile muovere la testa per vedere le diverse aree del documento.

Compare una piccola anteprima nella parte in alto a sinistra dello schermo, con un rettangolo viola che rappresenta la visualizzazione attuale.



Se si desidera bloccare la posizione del documento, dire "BLOCCA FINESTRA". Mentre la visualizzazione è bloccata si può muovere la testa.

Per tornare alla panoramica, dire "SBLOCCA FINESTRA".

Anche con visualizzazione bloccata si può usare lo zoom in avanti o indietro.

Per ricentrare un documento ingrandito, dire "RIPRISTINA FINESTRA".

### Funzioni del Visualizzatore documenti

Comando vocale	Azione
"LIVELLO ZOOM 1-5"	Ingrandisce la vista del documento impostando il livello su un valore specifico, da 1 a 5.
"BLOCCA FINESTRA"	Impedisce che il documento scorra in risposta ai movimenti della testa.
"SBLOCCA FINESTRA"	Sblocca il documento e consente lo scorrimento del documento in risposta ai movimenti della testa.
"RIPRISTINA FINESTRA"	Sposta la finestra ingrandita al centro del documento/immagine a dimensione intera.
"VISUALIZZA PRECEDENTE"	Passa al documento precedente.
"VISUALIZZA SUCCESSIVO"	Passa al documento successivo.

## Documenti (continuazione)

### Visualizzazione di documenti con più pagine



Per visualizzare documenti di più pagine, usare i seguenti controlli di navigazione.

Comando vocale	Azione
"VAI A PAGINA 1", "VAI A PAGINA 2", "VAI A PAGINA 3"...	Scorre fino alla pagina specificata. Ad esempio, per andare alla pagina 5, dire "Vai a pagina 5".
"PAGINA SUCCESSIVA" "PAGINA PRECEDENTE"	Scorre fino alla pagina successiva/precedente.
"SEGNALIBRI"	Visualizza i segnalibri attualmente salvati nel dispositivo per il documento aperto.
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza altri comandi.

Panoramica del software (continuazione)

## Lettore multimediale



### Media

Se si seleziona un file audio o video da Media, viene riprodotto usando il lettore multimediale.

Vedere o aprire i file creati usando HMT, andando alla cartella Fotocamera.



Selezionare un file usando il comando "SELEZIONA N.". Ad esempio, per selezionare il terzo elemento, dire "SELEZIONA ELEMENTO 3"

Riproduzione di un file video nel lettore multimediale:



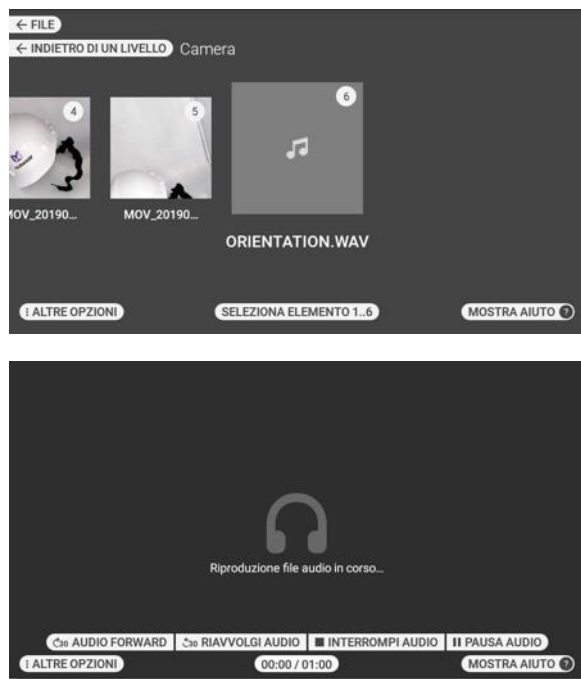
Comandi del lettore multimediale per la riproduzione video:

Comando vocale	Azione
"AVANZA VIDEO"	Manda il video in avanti velocemente per 30 secondi.
"RIAVVOLGI VIDEO"	Riavvolge il video di 30 secondi.
"INTERROMPI VIDEO"	Interrompe il video e va sulla schermata I miei file multimediali.
"PAUSA VIDEO"	Mette in pausa il video durante la riproduzione.
"RIPRODUCI VIDEO"	Riproduce il video messo in pausa.
"SELEZIONA VOLUME 1-10"	Imposta il livello del volume predefinito del dispositivo a un valore specifico. Ad esempio, per impostare il volume a 3 dire "SELEZIONA VOLUME 3".
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza altri comandi.



## Letture multimediale (continuazione)

Riproduzione di un file audio nel lettore multimediale:



Comandi del lettore multimediale per la riproduzione audio:

Comando vocale	Azione
"AUDIO FORWARD"	Manda l'audio in avanti velocemente per 30 secondi.
"RIAVVOLGI AUDIO"	Riavvolge l'audio di 30 secondi.
"INTERROMPI AUDIO"	Interrompe il file audio e va sulla schermata I miei file multimediali.
"PAUSA AUDIO"	Mette in pausa il file audio durante la riproduzione.
"RIPRODUCI AUDIO"	Riproduce il file audio messo in pausa.
"SELEZIONA VOLUME 1-10"	Imposta il livello del volume predefinito del dispositivo a un valore specifico. Ad esempio, per impostare il volume a 3, dire "Seleziona volume 3".
"MOSTRA AIUTO"	Visualizza altri comandi.

## Panoramica del software (continuazione)

### Eliminazione di file dal File Manager

È possibile eliminare i file dalle cartelle Media, Documenti o Foto.

Per eliminare uno o più file:

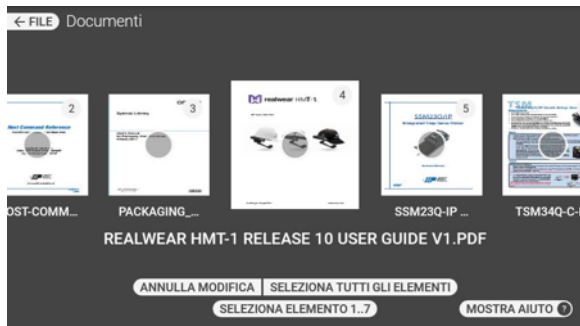
Passaggio 1: andare alla cartella Media/Documenti/Foto.



Passaggio 2: dire "ALTRE OPZIONI"



Passaggio 3: dire "MODALITÀ MODIFICA". Viene visualizzata la schermata Modifica con la possibilità di scegliere uno o più file.



Passaggio 4: per selezionare un file specifico è necessario usare il numero assegnato ad esso. Ad esempio, si può dire "SELEZIONA ELEMENTO 3" per selezionare il terzo file, oppure "SELEZIONA ELEMENTO 5" per selezionare il quinto file.



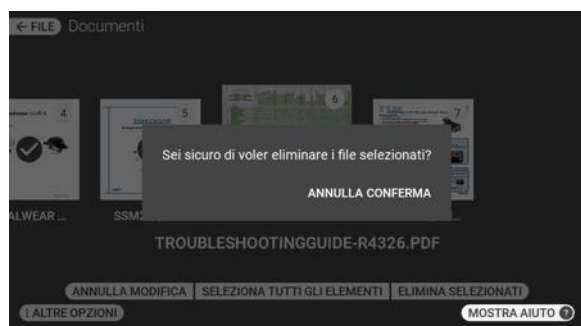
Passaggio 5: ripetere come opportuno per selezionare file multipli.

Passaggio 6: per selezionare tutti i file, dire "SELEZIONA TUTTI GLI ELEMENTI".



## Eliminazione file (continuazione)

Passaggio 7: per eliminare i file selezionati, dire "ELIMINA SELEZIONATI" e "CONFERMA ELIMINAZIONE".



Passaggio 6: per annullare l'eliminazione e tenere i file, dire "ANNULLA".



Elenco comandi delle opzioni

Comando vocale	Azione
"ORDINA I FILE"	Apri il sottomenu di ordinamento file.
"MODALITÀ MODIFICA"	Apri il sottomenu di modifica file.

Documenti - Elenco comandi della modalità modifica

Comando vocale	Azione
"ALTRE OPZIONI"	Apri il pannello Opzioni.
"SELEZIONA ELEMENTO 1", "SELEZIONA ELEMENTO 2"...	Seleziona un elemento in base al numero.
"SELEZIONA TUTTI GLI ELEMENTI"	Seleziona tutti gli elementi.
"ELIMINA SELEZIONATI"	Elimina l'elemento selezionato.
"CONFERMA ELIMINAZIONE"	Conferma l'eliminazione dell'elemento selezionato.

## Panoramica del software (continuazione)

### Fotocamera



Fotocamera è un'applicazione in vivavoce per la realizzazione di foto e video.

Dalla schermata principale o dalla schermata Applicazioni, dire "FOTOCAMERA" per lanciare l'applicazione Fotocamera. Quando Fotocamera è avviata, nell'alloggiamento del display è visibile una visualizzazione in diretta dell'ingresso ottico della fotocamera HMT.



L'head-up display della fotocamera fornisce una gamma completa di impostazioni e comandi della fotocamera.

- Registra video
- Scatta foto
- Archivio
- Anteprima foto
- Livello esposizione
- Livello zoom
- Proporzioni
- Risoluzione foto
- Risoluzione video
- Frequenza dei fotogrammi
- Stabilizzazione dell'immagine
- Messa a fuoco manuale
- Campo visivo
- Flash fotocamera

## Fotocamera (continuazione)

### Registra video

Dicendo "REGISTRA VIDEO" parte la registrazione video.



Dire "INTERROMPI REGISTRAZIONE" per interrompere la registrazione video.

### Scatta Foto

Dicendo "SCATTA FOTO" si scatta una fotografia.



### Archivio

Dire "ARCHIVIO" per accedere ai file archiviati sul dispositivo.



### Anteprima

Quando viene effettuato un video o una foto, nell'angolo medio-alto a destra della visualizzazione è mostrata un'anteprima.



Aprire dicendo "ANTEPRIMA" quando è visualizzato il pannello dell'anteprima.

### Anteprima della foto:



### Anteprima del video:



## Fotocamera (continuazione)

### Livello esposizione

Per un maggiore adattamento a diverse situazioni ambientali, i livelli di esposizione possono essere regolati al volo, basta dire "LIVELLO ESPOSIZIONE MENO DUE".



### Livello zoom

Come per le altre applicazioni che utilizzano la Fotocamera, dire "LIVELLO ZOOM #" per regolarlo rapidamente.



### Altre opzioni

Dicendo "ALTRE OPZIONI" si visualizzano le altre impostazioni della fotocamera che sono utili per regolazioni precise e adattamento del dispositivo.



Altre opzioni nell'applicazione Fotocamera include:

- Proporzioni
- Campo visivo
- Risoluzione foto
- Risoluzione video
- Frequenza dei fotogrammi
- Stabilizzazione dell'immagine

### Proporzioni

Dicendo "PROPORZIONI" si può impostare una delle due proporzioni disponibili.



Dire "SEDICI NONI" o "QUATTRO TERZI" per modificare l'impostazione.



## Fotocamera (continuazione)

### Campo visivo

Dicendo "CAMPO VISIVO" si può attivare il campo visivo stretto o ampio.



### Risoluzione Foto

Dicendo "RISOLUZIONE FOTO" si può scegliere quale opzione di risoluzione foto impostare.



Dire "ALTO" o "BASSO" per cambiare modalità.

### Risoluzione video

Dicendo "RISOLUZIONE VIDEO" si può scegliere quale opzione di risoluzione video impostare.



Dire "ALTO" o "BASSO" per cambiare modalità.



## Fotocamera (continuazione)

### Frequenza dei fotogrammi

Dicendo "FREQUENZA DEI FOTOGRAMMI" si può impostare la frequenza dei fotogrammi nella registrazione video.



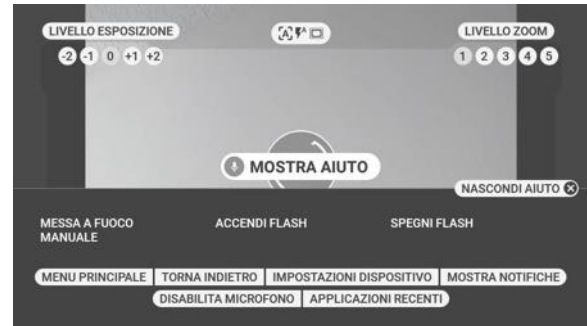
Dire "QUINDICI", "VENTICINQUE" o "TRENTA" per selezionare la frequenza dei fotogrammi desiderata.

### Stabilizzazione video

Dicendo "STABILIZZAZIONE DELL'IMMAGINE" si può scegliere se attivare o disattivare la funzione di stabilizzazione video integrata. Quando è attiva, fornisce una compensazione video più fluida dei movimenti.



Aperto il pannello Guida si troveranno gli altri comandi della fotocamera.



- "MESSA A FUOCO MANUALE"
- "ACCENDI TORCIA"
- "SPEGNI TORCIA"

### Messa a fuoco manuale

Dicendo "MESSA A FUOCO MANUALE" si attiva la messa a fuoco manuale.



Una volta attivata, si può impostare un punto di messa a fuoco dicendo "MESSA A FUOCO UNO"... "MESSA A FUOCO NOVE". Ad esempio, per mettere a fuoco al punto 6, dire "MESSA A FUOCO SEI".



Dire "MESSA A FUOCO AUTOMATICA" per tornare alla funzione di messa a fuoco automatica.



## Fotocamera (continuazione)

### Accendi torcia/Spegni torcia/Flash automatico

Per impostazione predefinita il flash è disattivato. Nel menu MOSTRA AIUTO sono presenti i comandi del flash.

Per attivare il flash, dire "ACCENDI TORCIA". Per disattivare il flash dire "SPEGNI TORCIA".

Flash automatico impiega il sensore di luce della fotocamera per rilevare se è necessario il flash. Per attivare, dire "FLASH AUTOMATICO". Per disattivare il flash automatico, dire "ACCENDI TORCIA" oppure "SPEGNI TORCIA"

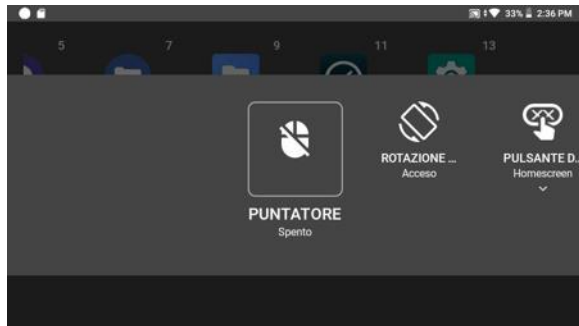
Comando vocale	Azione
"REGISTRA VIDEO"	Avvia la registrazione video.
"SCATTA FOTO"	Scatta una fotografia.
"ARCHIVIO"	Apri la cartella file.
"ANTEPRIMA"	Mentre è visibile la miniatura dell'anteprima, si apre l'ultima foto o video realizzato.
" LIVELLO ESPOSIZIONE MENO DUE", " LIVELLO ESPOSIZIONE MENO UNO", "LIVELLO DI ESPOSIZIONE ZERO", "LIVELLO ESPOSIZIONE PIÙ UNO", " LIVELLO ESPOSIZIONE PIÙ DUE"	Regola il livello di esposizione. La schermata mostra subito i risultati della modifica del livello di esposizione. Il livello di esposizione predefinito è 0.
"LIVELLO ZOOM UNO", "LIVELLO ZOOM DUE",..., "LIVELLO ZOOM CINQUE"	Regola il livello di zoom.
"ALTRE OPZIONI"	Apri il pannello delle opzioni della fotocamera.
"MESSA A FUOCO MANUALE"	Imposta la messa a fuoco nella modalità manuale.
"MESSA A FUOCO AUTOMATICA"	Imposta la messa a fuoco nella modalità automatica.
"ACCENDI TORCIA"	Attiva il flash.
"SPEGNI TORCIA"	Disattiva il flash.

Dal menu delle opzioni di Fotocamera

Comando vocale	Azione
"PROPORZIONI"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Proporzioni.
"CAMPO VISIVO"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Campo visivo.
"RISOLUZIONE FOTO"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Risoluzione foto.
"RISOLUZIONE VIDEO"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Risoluzione video.
"FREQUENZA DEI FOTOGRAMMI"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Frequenza dei fotogrammi.
"STABILIZZAZIONE DELL'IMMAGINE"	Apri il sottomenu delle impostazioni di Stabilizzazione video.

## Impostazioni Dispositivo

AGGIORNATA PER IL RILASCIO 10.2.0
















Il pannello di controllo è accessibile da ogni schermata. Per accedere al pannello di controllo dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO".

Impostazioni Dispositivo è progettato con una combinazione di comandi vocali e movimenti della testa.

Scorrere l'elenco dei comandi comunemente usati girando la testa a sinistra o a destra, quindi dire il nome dell'elemento che si desidera regolare.

Attenzione: gli elementi sono attivi e possono essere selezionati anche se non rientrano nell'area visualizzabile.

Impostazioni Dispositivo fornisce controllo a livello del dispositivo di:

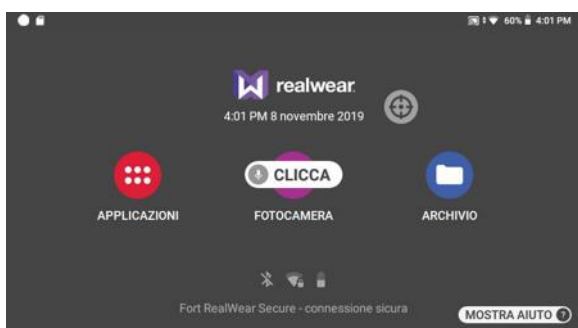
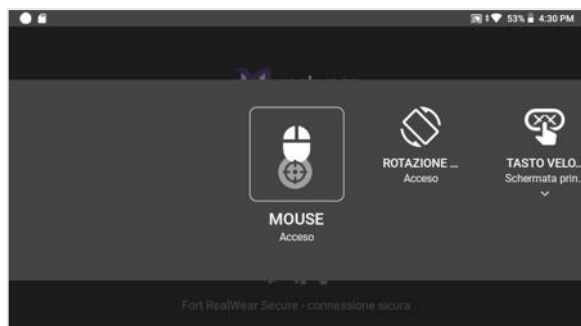
-  Puntatore
-  Rotazione automatica
-  Tasto Veloce
-  Opzioni di alimentazione
-  Bluetooth
-  Rete Wi-Fi
-  Torcia
-  Luminosità
-  Volume
-  Microfono
-  Modalità colore
-  Dettatura
-  Comando di Aiuto

## Impostazioni Dispositivo (continuazione)



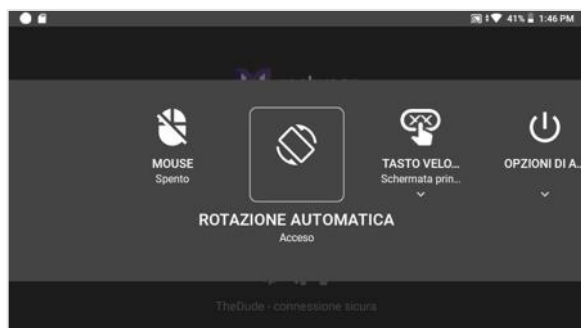
### Puntatore

Dicendo "PUNTATORE" si attiva e disattiva il mouse guidato dalla testa. Quando è attivato, per effettuare selezioni utilizzare il comando "CLICCA".



### Rotazione automatica

Dicendo "ROTAZIONE AUTOMATICA" si attiva e disattiva la rotazione dello schermo.



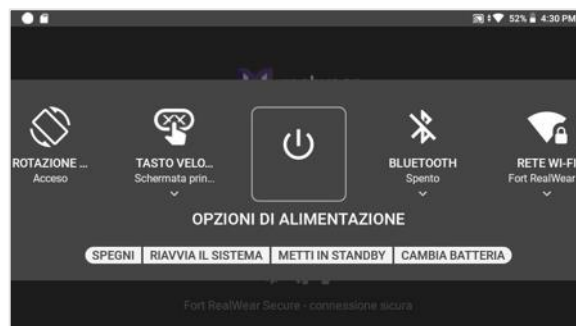
### Tasto Veloce

Dire "TASTO VELOCE" consente di alternare il risultato della pressione del tasto veloce tra le modalità "SCHERMATA PRINCIPALE" e "DISABILITA RIDUZIONE DEL RUMORE".



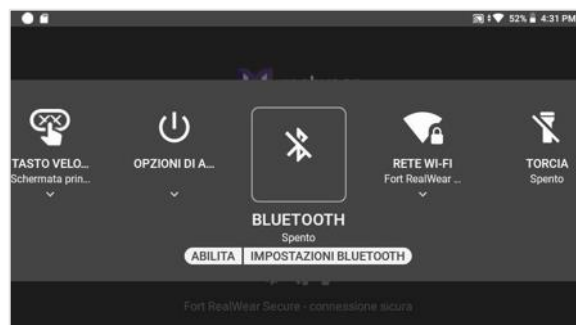
### Opzioni di alimentazione

Dicendo "OPZIONI DI ALIMENTAZIONE" si accede alle opzioni di gestione dell'alimentazione "SPEGNI", "RIAVVIARE IL SISTEMA", "METTI IN STANDBY" e "HOTSWAP".



### Bluetooth

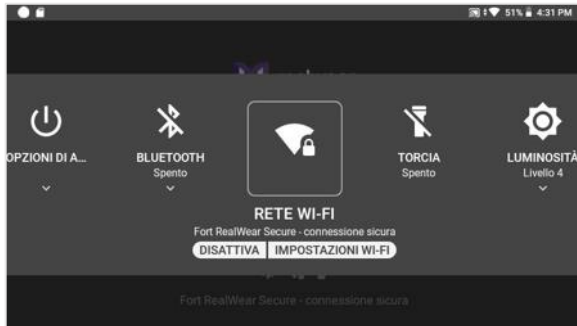
Dicendo "BLUETOOTH" si "ABILITA" o "DISATTIVA" il Bluetooth e si accede alle "IMPOSTAZIONI BLUETOOTH" per l'associazione a un dispositivo esterno abilitato al Bluetooth.





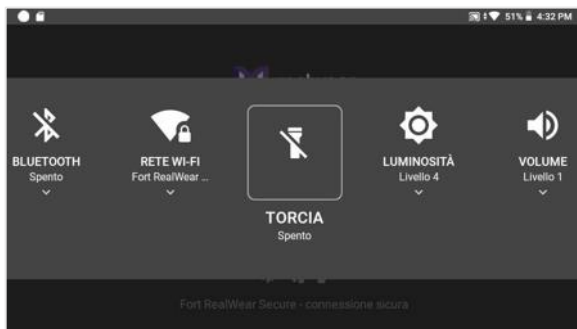
### Rete Wi-Fi

Dicendo "RETE WI-FI" si "ABILITA" o "DISATTIVA" il WiFi e si accede alle "IMPOSTAZIONI WI-FI" per il collegamento a una rete WiFi.



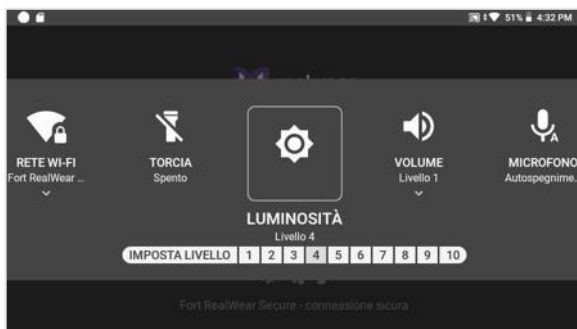
### Torcia

Dicendo "TORCIA" si attiva e disattiva il flash integrato.



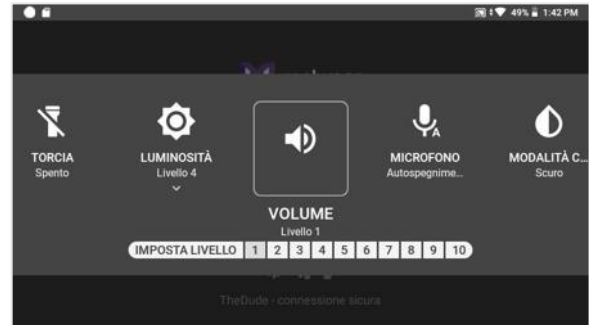
### Luminosità

Dicendo "LUMINOSITÀ" si modifica l'impostazione della luminosità sul sistema. Dire "IMPOSTA IL LIVELLO 1-10" per cambiare l'impostazione della luminosità.



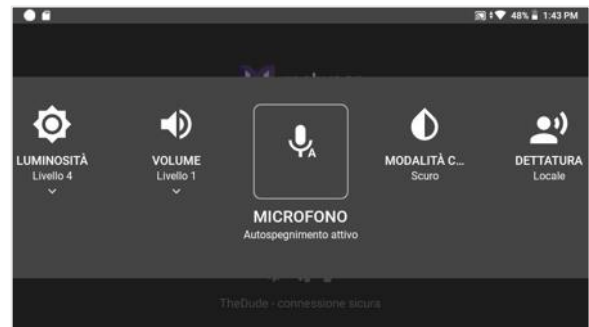
### Volume

Dicendo "VOLUME" si modifica l'impostazione del volume sul sistema. Dire "IMPOSTA IL LIVELLO 1-10" per cambiare l'impostazione del volume.



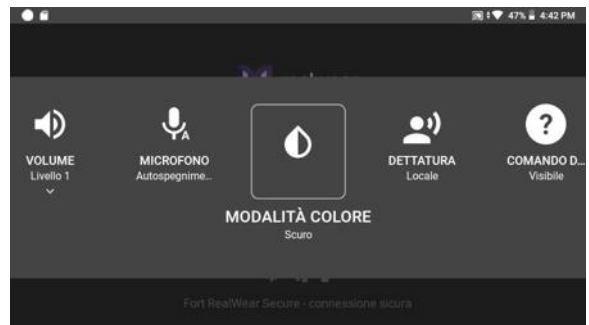
### Microfono

Dicendo "MICROFONO" si attiva e disattiva la funzione silenziatore automatico. Quando è attivata, se il dispositivo resta inattivo senza rilevazione di movimenti per 30 secondi, il dispositivo smette di reagire ai comandi vocali.



### Modalità colore

Dicendo "MODALITÀ COLORE" si può attivare la modalità chiara o scura.

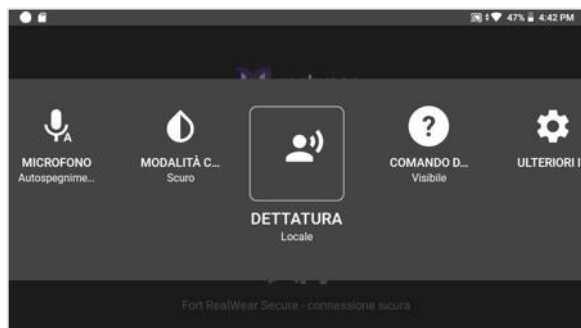


## Impostazioni Dispositivo (continuazione)



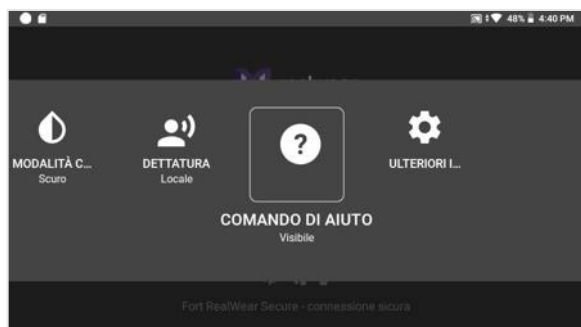
### Dettatura

Dicendo "DETTATURA" si attiva la dettatura locale o basata su cloud. Attenzione: la dettatura locale non è disponibile per tutte le lingue del sistema, pertanto potrebbe essere necessaria una connessione WiFi.



### Comando di Aiuto

Dicendo "COMANDO DI AIUTO" si attiva e disattiva la visibilità dell'icona "MOSTRA AIUTO", che per impostazione predefinita è visibile in numerose schermate. Quando è disattivato, il comando "MOSTRA AIUTO" globale resta attivo e utilizzabile.



## Elenco comandi Impostazioni Dispositivo

Comando vocale	Azione
"PUNTATORE"	Attiva o disattiva il mouse guidato dalla testa.
"ROTAZIONE AUTOMATICA"	Attiva o disattiva la rotazione dello schermo.
"TASTO VELOCE"	Attiva o disattiva la modalità Cattura rumore.
"OPZIONI DI ALIMENTAZIONE"	Consente l'accesso alle opzioni di gestione alimentazione.
"BLUETOOTH"	Attiva o disattiva il Bluetooth.
"RETE WI-FI"	Attiva o disattiva il WiFi.
"TORCIA"	Attiva o disattiva il flash.
"LUMINOSITÀ"	Cambia la luminosità del display.
"VOLUME"	Cambia il volume del sistema.
"MICROFONO"	Attiva e disattiva la funzione silenziatore automatico
"MODALITÀ COLORE"	Attiva la modalità chiara o scura.
"DETTATURA"	Attiva la dettatura locale o basata su cloud.
"COMANDO DI AIUTO"	Attiva o disattiva la visibilità dell'icona "MOSTRA AIUTO" tra le schermate, che per impostazione predefinita è visibile.

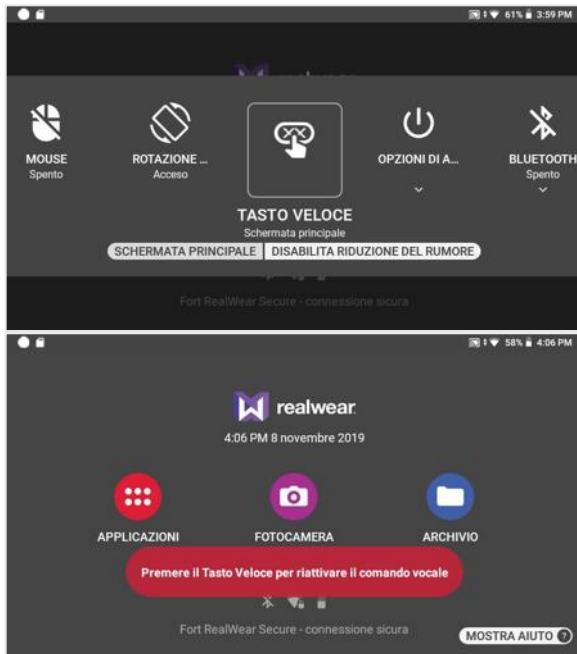
## Impostazioni Dispositivo (continuazione)

### Tasto Veloce

Il comando del tasto veloce, che si trova nel menu Impostazioni, consente all'utente HMT di cambiare il risultato della pressione singola del tasto veloce. Il comando del tasto veloce per impostazione predefinita è presente in Impostazioni e impostato alla modalità Homescreen; ciò significa che, premendo il tasto veloce, l'utente viene riportato alla Homescreen. Questa è stata l'unica funzione del tasto veloce fin dal primo rilascio del prodotto HMT-1.

Dicendo "TASTO VELOCE" dal menu Impostazioni si attiva una selezione per l'utente HMT. "SCHERMATA PRINCIPALE" e "DISABILITA RIDUZIONE DEL RUMORE" sono le due opzioni e il testo sotto il comando TASTO VELOCE mostra l'impostazione attuale. Nell'esempio di cui sopra, lo stato attuale è SCHERMATA PRINCIPALE e può essere selezionato il comando "DISABILITA RIDUZIONE DEL RUMORE".

Quando è impostato alla modalità Disabilita Riduzione del Rumore, premendo il tasto veloce si attiva o disattiva in alternanza la capacità di cancellazione dei rumori di HMT, che consente la rilevazione di rumori esterni nelle trasmissioni e registrazioni video/audio. Premendo una volta il tasto veloce si accede alla modalità Disabilita Riduzione del Rumore (e si disattiva la cancellazione dei rumori); sullo schermo compare un avviso quando i comandi vocali e attivi non sono riconosciuti. Premendo di nuovo il pulsante si ripristina la cancellazione dei rumori e la capacità di comando vocale. I comandi vocali sono disattivati perché il suono senza cattura del rumore in genere lancia comandi indesiderati.



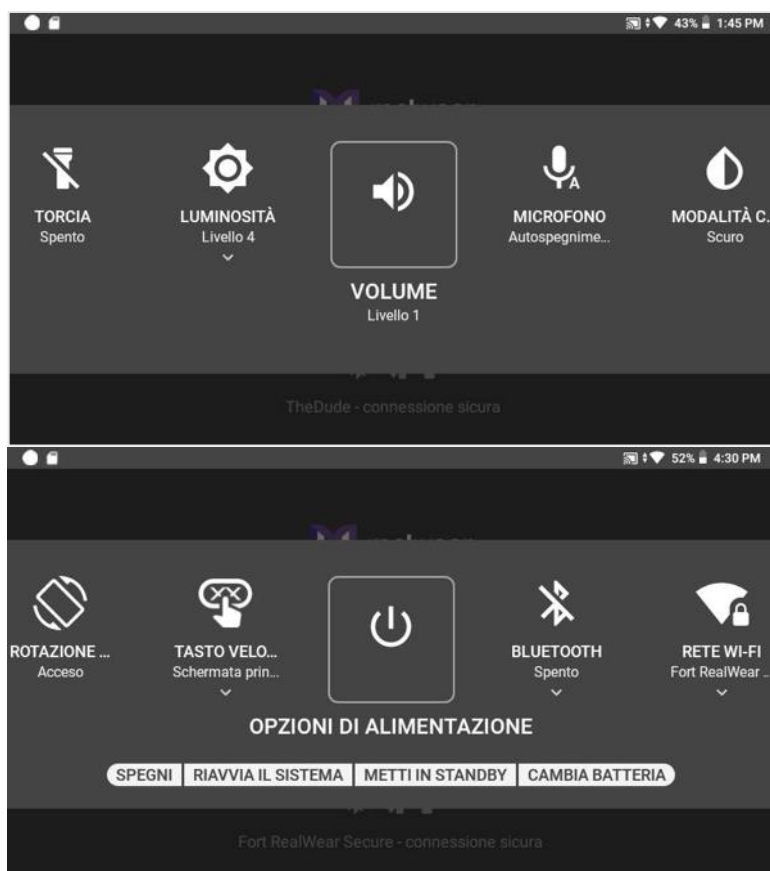
Commando vocale	Azione
"SCHERMATA PRINCIPALE"	Imposta in modo tale che il tasto veloce, quando premuto, vada alla Homescreen
"DISABILITA RIDUZIONE DEL RUMORE"	Imposta in modo tale che il tasto veloce, quando premuto, attivi la modalità Disabilita Riduzione del Rumore

## Gestione alimentazione

Le opzioni di alimentazione consentono l'accesso alle funzioni di gestione dell'alimentazione attraverso i comandi vocali.

Per accedere alle opzioni di alimentazione:

Da qualsiasi schermata dire "IMPOSTAZIONI DISPOSITIVO", quindi "OPZIONI DI ALIMENTAZIONE".



I seguenti comandi vocali sono disponibili:

Comando vocale	Azione
"SPEGNI"	Spegne il dispositivo HMT
"RIAVVIA IL SISTEMA"	Riavvia il dispositivo HMT
"METTI IN STANDBY"	Mette HMT nella modalità sospensione. Premere il pulsante di accensione per riattivarlo
"HOTSWAP"	Mette il dispositivo HMT nella modalità hotswap. Per iniziare, dire "AVVIA CAMBIO BATTERIA". Quando la sostituzione della batteria è completata e la batteria risulta fissata, toccare il pulsante di accensione una volta per riattivare

## Impostazioni Dispositivo (continuazione)

### Hot swap della batteria

La funzione Hot Swap consente di porre HMT in una modalità di bassissimo consumo e sostituire la batteria rimovibile.

Hot Swap si può avviare in uno di questi due modi:

- Scegliere "HOTSWAP" da Opzioni di alimentazione di Impostazioni Dispositivo.
- Scegliere "HOTSWAP" dalle opzioni di una schermata di avvertenza batteria scarica.

Quando si seleziona hot swap, HMT mostra un messaggio "Pronto per il cambio batteria?", dire "AVVIA CAMBIO BATTERIA" per avviare il processo di sostituzione della batteria.

HMT annuncia verbalmente la preparazione alla sostituzione, lo schermo si spegne e il pulsante di accensione lampeggia di colore rosso. Sostituire la batteria entro 5 minuti per mantenere lo stato attuale del sistema.

Appena la batteria è sostituita, premere il pulsante di accensione. HMT riprende il funzionamento appena esce dalla modalità di sospensione.

### Impostazioni del microfono

È possibile impostare i microfoni anteriori o i microfoni posteriori.

Per impostazione predefinita sono attivati i microfoni anteriori.

I microfoni anteriori sono incorporati nell'alloggiamento del display e forniscono una cancellazione del rumore ottimale. Se si utilizza HMT con il display ribaltato e fuori dal campo visivo, è possibile utilizzare un secondo gruppo di microfoni che sono incorporati nella struttura di HMT. Questi sono denominati microfoni posteriori.

*Importante:* per passare dai microfoni anteriori a quelli posteriori, premere il pulsante Action tre volte rapidamente.

Quando sono attivi i microfoni posteriori, viene riprodotta una notifica audio e viene visualizzato sullo schermo un messaggio.



Quando sono attivi i microfoni anteriori, è riprodotta un'altra notifica audio e il messaggio viene rimosso.





## Impostazioni Dispositivo (continuazione)

### Orientamento dello schermo



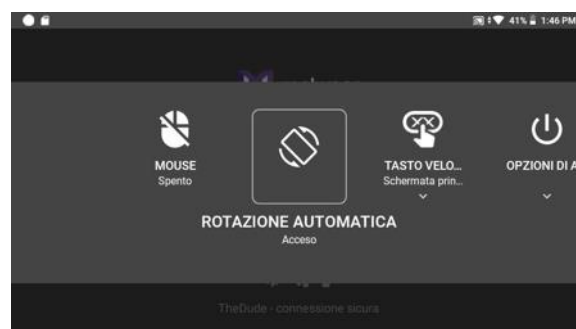
#### Rotazione dello schermo

Quando il dispositivo HMT ruota, per impostazione predefinita ruota automaticamente il display. Ciò è importante quando si imposta la posizione del display all'occhio sinistro o destro.



Appare un avviso popup sullo schermo, che indica il cambio di orientamento.

La rotazione automatica si può attivare o disattivare da Impostazioni Dispositivo. Dire "ROTAZIONE AUTOMATICA" per attivare o disattivare l'impostazione.



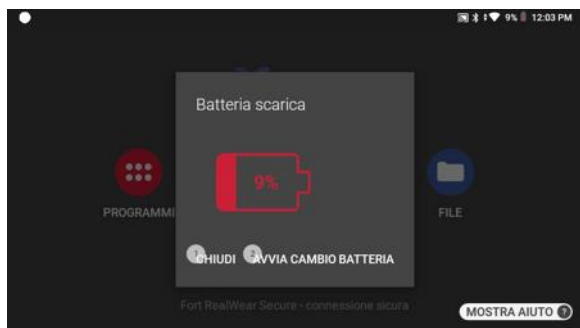
### Avvertenze di alimentazione

HMT monitora la batteria e avvisa quando la carica residua scende al di sotto del 15%.

Il riquadro a comparsa di avviso compare quando la batteria scende al di sotto del 15, 10 e 5%. A ciascun livello corrisponde un colore diverso di avviso.

Le opzioni previste sono:

- Chiudere l'avviso e continuare a utilizzare il dispositivo dicendo "CHIUDI" oppure
- Avviare il cambio batteria hot swap dicendo "AVVIA CAMBIO BATTERIA".



## Panoramica del software (continuazione)

### Notifiche

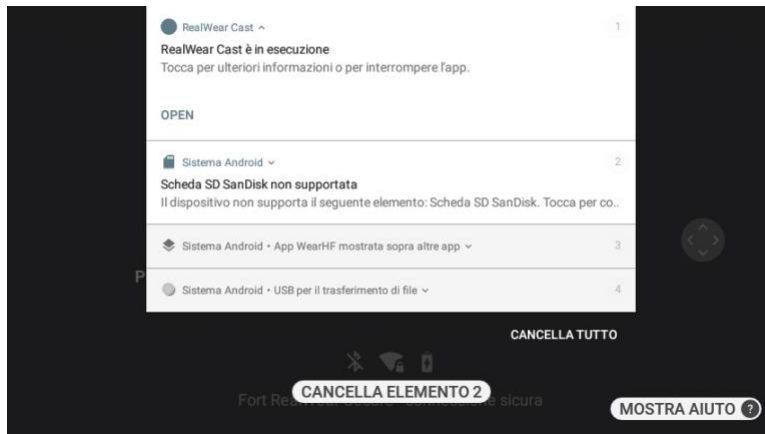
Le notifiche sono messaggi per i quali è possibile un intervento inviati dal sistema operativo e dalle applicazioni. Essi evidenziano e comunicano informazioni importanti agli utenti HMT.

È possibile accedere agevolmente alle notifiche sull'HMT in qualsiasi momento: è sufficiente dire "MOSTRA NOTIFICHE".

Il pannello Notifiche si visualizza sopra la vista dell'IU corrente (si oscura in background).

Per chiudere il pannello Notifiche è sufficiente dire "NASCONDI NOTIFICHE".

Le notifiche recenti sono presentate come elementi di un elenco.



Ciascuna notifica dell'elenco include:

- l'origine della notifica
- un titolo
- una call to action sintetica
- un n. di elemento

È possibile aprire una notifica innanzitutto selezionandola e dicendo "SELEZIONA N. ELEMENTO N."

Una volta selezionata, dire "OPEN" per visualizzarla.

Quando una notifica viene aperta, si visualizza una vista più dettagliata. Da questa vista, è possibile intraprendere azioni specifiche. Promemoria e riferimento rapido: se è aperta la Schermata principale e vi sono notifiche, il numero di notifiche si visualizza in alto a sinistra.

Comandi vocali delle notifiche

Comando vocale	Azione
"MOSTRA NOTIFICHE"	Apri l'elenco delle notifiche.
"SELEZIONA ELEMENTO N."	Per visualizzare una notifica specifica.

## Panoramica del software (continuazione)

### Letture codice a barre

È possibile utilizzare il lettore di codice a barre in vivavoce integrato in HMT per la scansione di codici a barre.

I tipi di codice a barre supportati sono UPC, EAN, codice QR, Data Matrix e codice 128.

Quando viene avviato, il lettore di codici a barre scansiona automaticamente ogni codice a barre supportato rilevato e visualizza automaticamente i dettagli. Puntare la fotocamera verso il codice a barre assicurandosi che l'intero codice a barre si trovi all'interno del rettangolo bianco con i bordi arrotondati.



Possono essere scansionati anche codici QR che contengono segnalibri RealWear, URL e codici di applicazioni per aprire i rispettivi elementi. Dicendo "ACCENDI TORCIA" o "SPEGNI TORCIA" si attiva e disattiva il flash HMT con il lettore di codice a barre attivato.

Consiglio: usare il comando dello zoom per inquadrare e leggere più agevolmente alcuni codici a barre.

#### Funzioni scanner codice a barre

Comando vocale	Azione
"LIVELLO ZOOM 1 a 5"	Ingrandisce l'immagine della fotocamera impostando il livello su un valore specifico, da 1 a 5 Ad esempio, per impostare il livello zoom su 4, dire "Livello zoom 4".
"ACCENDI TORCIA / SPEGNI TORCIA"	Accende/spegne il flash.

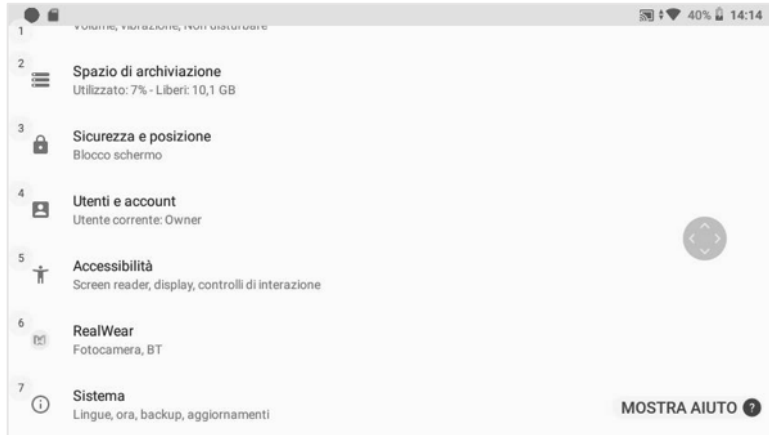
## Panoramica del software (continuazione)

### Impostazione del cambio modalità Bluetooth Master/Slave

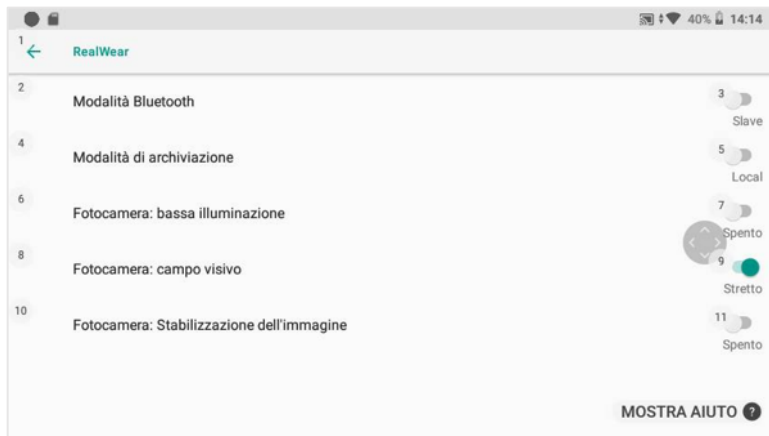
È possibile connettere HMT-1 o HMT-1Z1 ad altri dispositivi Bluetooth, come master o slave.

- In modalità Master, l'HMT può connettersi a dispositivi audio quali auricolari Bluetooth e altoparlanti Bluetooth.
- In modalità Slave, l'HMT può connettersi a cellulari e fungere da microfono/auricolare per il cellulare.

Per modificare la modalità Bluetooth, accedere a Applicazioni e dire "IMPOSTAZIONI".



Selezionare la elemento "REALWEAR" solo con il nome o selezionare il numero di elemento mediante "SELEZIONA ELEMENTO N.".



Qui è visualizzata un'impostazione detta Modalità Bluetooth. L'impostazione predefinita è in modalità Slave. Per passare da Master a Slave e viceversa dire "MODALITÀ BLUETOOTH"

## Informazioni di proprietà di HMT-1

*Tutte le comunicazioni, le comunicazioni e gli accordi legali hanno il significato fornito in lingua inglese; le traduzioni in altre lingue sono solo per comodità. In caso di discrepanza tra la versione tradotta e quella inglese, prevarrà la versione inglese.*

### Modelli interessati

Questo manuale utente riguarda il seguente modello o i seguenti modelli RealWear HMT-1:  
T1100G

Il nome del modello è indicato su una delle due etichette del dispositivo HMT-1 sulla parte posteriore interna. Rimuovere l'imbottitura per vedere l'etichetta. I numeri di serie contengono 15 caratteri.



## Informazioni di proprietà (continuazione)

## Dichiarazioni normative e di conformità di HMT-1

AVVERTENZA: modifiche o alterazioni apportate all'apparecchiatura senza il consenso esplicito di RealWear, Inc. per la conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione fornita all'utente all'uso dell'attrezzatura.

### Dichiarazione FCC

Questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle Norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) il dispositivo non deve provocare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato. Questa apparecchiatura è stata testata e considerata conforme ai limiti previsti per un dispositivo digitale di Classe B, ai sensi della parte 15 delle Norme FCC. Tali limiti sono applicati per fornire una protezione ragionevole contro le interferenze dannose in un'installazione residenziale. Questa apparecchiatura genera, utilizza e può emettere energia elettromagnetica e, qualora non sia installata e usata in conformità alle istruzioni, può provocare interferenze dannose alle comunicazioni radio. Tuttavia, non esiste alcuna garanzia che l'interferenza non si verificherà in una particolare installazione. Se l'apparecchiatura provoca interferenze dannose alla ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura, si invita l'utente a cercare di correggere l'interferenza mediante una delle misure seguenti: • Riorientare o riposizionare l'antenna ricevente. • Aumentare la distanza tra l'apparecchiatura e il ricevitore. • Collegare l'apparecchiatura a una presa su un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore. • Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radio/TV esperto per ricevere assistenza.

### Attenzione FCC

1. Modifiche o alterazioni apportate a questa apparecchiatura senza il consenso esplicito della parte responsabile per la conformità potrebbero invalidare l'autorizzazione fornita all'utente all'uso dell'attrezzatura.
2. Questo trasmettitore non deve essere posizionato nelle vicinanze o non deve essere usato congiuntamente a qualsiasi altra antenna o trasmettitore.
3. Gli utilizzi nella banda da 5,15 a 5,25 GHz sono limitati al solo uso interno.

### Dichiarazione IC

1. Questo dispositivo è conforme alle norme RSS esenti da licenza di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: • il dispositivo non deve provocare interferenze dannose e • deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, incluse le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.
2. Questo apparato digitale di classe B è conforme alla norma ICES-003 canadese.
3. Questo dispositivo è conforme alla norma RSS-310 di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alla condizione che questo dispositivo non provochi interferenze dannose.
4. Questo dispositivo e le sue antenne non devono essere posizionati nelle vicinanze o non devono essere usati congiuntamente a qualsiasi altra antenna o trasmettitore, eccetto apparecchiature radio incorporate testate.
5. La funzione di selezione del codice paese è disabilitata per i prodotti commercializzati negli Stati Uniti e nel Canada.

### Dichiarazione IC - Francese

1. Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes:
  - l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et 90
  - l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.
2. Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.
3. Cet appareil est conforme à la norme RSS-310 d'Industrie Canada. L'opération est soumise à la condition que cet appareil ne provoque aucune interférence nuisible.
4. Cet appareil et son antenne ne doivent pas être situés ou fonctionner en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur, exception faites des radios intégrées qui ont été testées.
5. La fonction de sélection de l'indicatif du pays est désactivée pour les produits commercialisés aux États-Unis et au Canada.

## Dichiarazioni normative e di conformità (continuazione)

### Dichiarazione IC - PER DISPOSITIVI WLAN 5 GHZ

#### Attenzione

1. Il funzionamento nella banda da 5150 a 5250 MHz è limitato al solo uso interno al fine di ridurre la possibilità di interferenze dannose ai sistemi satellitari mobili che condividono lo stesso canale.
2. Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nelle bande 5250-5350 MHz e 5470-5725 MHz deve essere conforme al limite e.i.r.p.
3. Il guadagno massimo dell'antenna consentito per i dispositivi nelle bande 5725-5825 MHz deve essere conforme ai limiti e.i.r.p. specificati per il funzionamento point-to-point e non-point-to-point come opportuno.
4. L'angolo o gli angoli di inclinazione peggiore necessario/i per rimanere conformi al requisito della maschera di elevazione e.i.r.p. definito nel Paragrafo 6.2.2(3) deve/devono essere indicato/i con chiarezza.
5. Si rende noto agli utenti che i radar a elevata potenza sono considerati gli utenti primari (ovvero gli utenti prioritari) delle bande 5250-5350 MHz e 5650-5850 MHz e che questi radar potrebbero provocare interferenze e/o danneggiare i dispositivi LE-LAN.

#### Avertissement 1

1. Les dispositifs fonctionnant dans la bande 5150-5250 MHz sont réservés uniquement pour une utilisation à l'intérieur afin de réduire les risques de brouillage préjudiciable aux systèmes de satellites mobiles utilisant les mêmes canaux.
2. le gain maximal d'antenne permis pour les dispositifs utilisant les bandes 5250-5350 MHz et 5470-5725 MHz doit se conformer à la limite de p.i.r.e.
3. le gain maximal d'antenne permis (pour les dispositifs utilisant la bande 5725-5825 MHz) doit se conformer à la limite de p.i.r.e. spécifiée pour l'exploitation point à point et non point à point, selon le cas.
4. les pires angles d'inclinaison nécessaires pour rester conforme à l'exigence de la p.i.r.e. applicable au masque d'élévation, et énoncée à la section 6.2.2 3), doivent être clairement indiqués.
5. De plus, les utilisateurs devraient aussi être avisés que les utilisateurs de radars de haute puissance sont désignés utilisateurs principaux (c.-à-d., qu'ils ont la priorité) pour les bandes 5250-5350 MHz et 5650-5850 MHz et que ces radars pourraient causer du brouillage et/ou des dommages aux dispositifs LAN-EL.

Informazioni di proprietà (continuazione)

Dichiarazione di conformità

Dichiarazione di conformità UE

Con la presente, RealWear, Inc. dichiara che il tipo di apparecchiatura radio T1100G è conforme alla Direttiva 2014/53/UE.



Dichiarazione di conformità

**RealWear, Inc.**  
600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661

Date: **February 15, 2019**

**Declaration of Conformity**

We, **RealWear, Inc.**,  
Address: 600 Hatheway Road, Vancouver, WA, 98661  
Declare under our own responsibility that the product:

**Model Name: T1100G**  
**Intended use: Head Mounted Tablet**

Complies with the essential requirements of Article 3 of the Radio Equipment Directive 2014/53/EU, if used for its intended use and that the following standards have been applied:

1. **Health (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
  - EN 50360: 2001 / A1: 2012
  - EN 62209-1 : 2006
  - EN 62479 : 2010
2. **Safety (Article 3.1(a) of the RE Directive)**
  - EN 60950-1: 2006 + A11: 2009 + A1: 2010 + A12: 2011 + A2: 2013
  - EN 50332-2: 2013
3. **Electromagnetic compatibility (Article 3.1 (b) of the RE Directive)**
  - Final Draft EN 301 489-1 V2.1.1 / -17 V3.1.1 / Draft EN301489-3 V2.1.0
4. **Radio frequency spectrum usage (Article 3.2 of the RE Directive)**
  - EN 300 328 V2.1.1
  - Commission Draft EN 301 893 V2.0.0
  - Draft EN 300 440 V2.1.0

*Helen Li*

Name: Helen Li  
Company name: RealWear, Inc.  
Tel.: 86 18600364275  
E-mail: helen.li@realwear.com



Informazioni di proprietà (continuazione)

## Informazioni sul tasso di assorbimento specifico (SAR) di HMT-1

### Dichiarazione sull'esposizione a radiazioni - Stati Uniti e Canada

Questo dispositivo soddisfa i requisiti governativi per l'esposizione alle onde radio. Questo dispositivo è progettato e realizzato in modo da non superare i limiti di emissione per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) definiti dalla Federal Communications Commission del Governo degli Stati Uniti. Lo standard di esposizione per i dispositivi wireless adotta un'unità di misura nota come tasso di assorbimento specifico o SAR. Il limite SAR fissato dalla FCC è di 1,6 W/kg. I test per il limite SAR sono condotti usando posizioni operative standard accettate dalla FCC con il dispositivo che trasmette al suo livello di potenza certificato più elevato in tutte le bande di frequenza testate. Durante l'uso sul corpo, non deve essere mantenuta nessuna distanza di separazione minima tra il corpo dell'utente e il dispositivo, inclusa l'antenna, per conformarsi ai requisiti di esposizione degli Stati Uniti e del Canada. Il limite raccomandato dalla FCC e dall'IC è 1,6 W/kg in media su un (1) grammo di tessuto.

Il valore SAR più elevato di HMT-1 per l'uso:

- Sull'orecchio è di 0,95 W/kg (1 g)

### Dichiarazione di esposizione alle radiazioni - Europa

Quando il dispositivo viene indossato, non è necessario mantenere una distanza minima tra il corpo dell'utente e il dispositivo, inclusa l'antenna, per conformarsi ai requisiti di esposizione RF europei.

Il limite raccomandato dalla RED è 2 W/kg in media su dieci (10) grammi di tessuto.

Il valore SAR più elevato di HMT-1 per l'uso:

- Sull'orecchio è di 0,267 W/kg (10 g)

### Dichiarazione di esposizione alle radiazioni - Canada

Il prodotto è conforme al limite di esposizione RF portatile del Canada definito per un ambiente non controllato ed è sicuro per la destinazione d'uso descritta in questo manuale. La successiva riduzione dell'esposizione a RF può essere raggiunta se il prodotto può essere tenuto il più lontano possibile dal corpo dell'utente o impostando il dispositivo su di una potenza di uscita inferiore, se tale funzione è disponibile.

### Déclaration d'exposition aux radiations

Le produit est conforme aux limites d'exposition pour les appareils portables RF pour les Etats-Unis et le Canada établies pour un environnement non contrôlé. Le produit est sûr pour un fonctionnement tel que décrit dans ce manuel. La réduction aux expositions RF peut être augmentée si l'appareil peut être conservé aussi loin que possible du corps de l'utilisateur ou que le dispositif est réglé sur la puissance de sortie la plus faible si une telle fonction est disponible.

*Informazioni di proprietà (continuazione)*

## Garanzia limitata e licenza del software HMT-1

Visitare <http://realwear.com/terms-of-sale/> per informazioni complete sulla garanzia limitata e sulla licenza del software.



**realwear®**